

le journal ¹⁴ de l'UNIGE

Du 4 décembre 2008 au 12 février 2009 | Paraît le jeudi | www.unige.ch/lejournal

VU D'ICI | 4

Un physicien en Suède

Le professeur Øystein Fischer, directeur du Pôle national de recherche MaNEP, a été choisi pour occuper la chaire «Tage Erlander» en Suède

INTERNATIONAL | 4

Porte ouverte sur la Russie

Echanges d'étudiants et d'enseignants, collaborations scientifiques, l'UNIGE est sur le point de concrétiser sa position de «leading house» suisse pour la coopération avec la Russie

RECHERCHE | 14

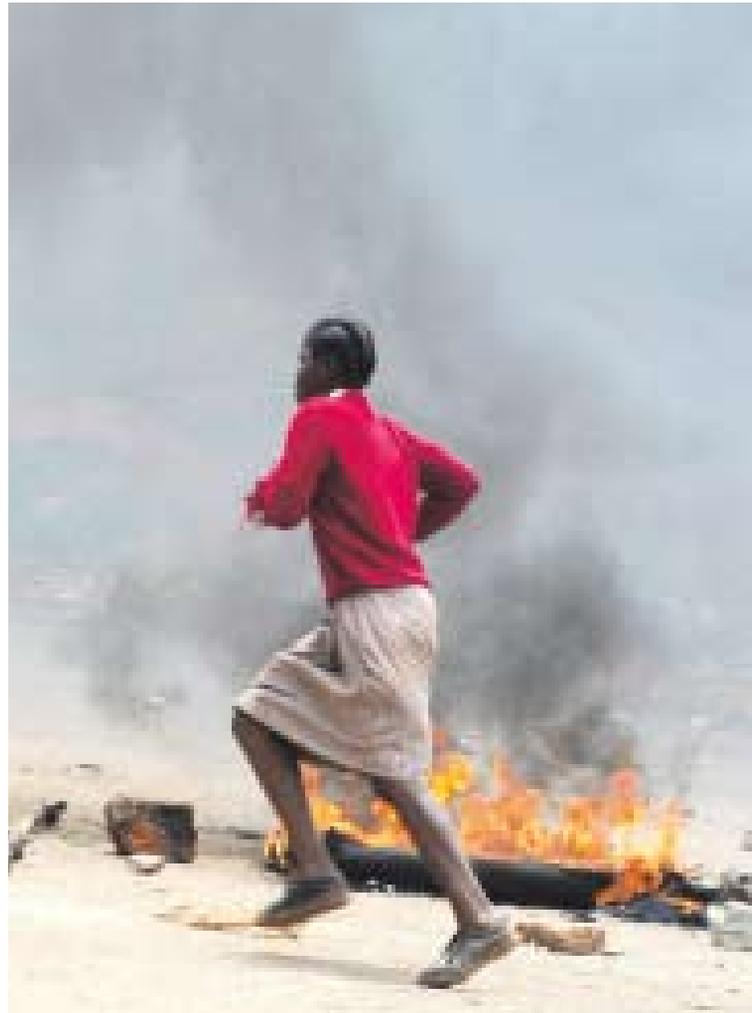
Le muscle contre l'obésité

Des chercheurs en médecine viennent de repérer, au cœur de certains muscles, un réservoir cellulaire susceptible de réguler la prise de poids

L'AGENDA | 5-11



Retrouvez l'ensemble des conférences, cours publics, colloques et soutenances de thèse se déroulant à l'UNIGE



Bidonville de Kibera, Nairobi, avril 2008.
Photo: T. Maruko

POINT FORT | 2-3

Quelle justice après les violences au Kenya?

| DROITS HUMAINS | Un groupe d'étudiants de l'Académie de droit international humanitaire et de droits humains à Genève (ADH) s'appête à envoyer aux autorités du Kenya un rapport sur la mise en place d'un tribunal international habilité à juger les crimes contre l'humanité commis dans ce pays il y a bientôt une année. Une démarche qui

vise à faire avancer le respect du droit humanitaire international. D'énormes progrès ont été réalisés dans ce domaine ces dernières années. Mais est-ce suffisant? La politique continue trop souvent d'avoir la priorité sur la justice. Entretien avec Paola Gaeta, professeure à l'ADH et à la Faculté de droit. ■

UNI-CITÉ | 16

Le sport face au marketing sauvage

| FORMATION CONTINUE | Face aux taux d'audience enregistrés lors des grands événements sportifs, synonymes de bénéfices faramineux,

certaines firmes sont tentées par le «marketing sauvage», en se rendant visibles lors des méga événements, sans avoir à payer. Pour faire le point

sur ces pratiques et leurs implications juridiques, le prof. Jacques de Werra organise le 2 février une Journée sur le sport et la propriété intellectuelle. ■

POINT FORT

Un groupe d'étudiants s'engage en faveur de la justice au Kenya

| DROITS HUMAINS | Des étudiants apportent une solution pour l'établissement d'un tribunal apte à juger les crimes commis il y a près d'une année au Kenya

Une démarche initiée par Antonina Okuta, étudiante d'origine kenyane de l'Académie de droit international humanitaire et de droits humains à Genève

Les étudiants ont rarement l'occasion d'influencer l'actualité dans le cadre de leur formation. C'est pourtant ce qu'est en train de réaliser un groupe de l'Académie de droit international humanitaire et de droits humains à Genève (ADH). A l'initiative d'Antonina Okuta, étudiante d'origine kenyane, et de la professeure Paola Gaeta, ces étudiants mettent en ce moment la dernière touche à un rapport concernant la mise en place d'un tribunal habilité à juger les crimes contre l'humanité commis il y a bientôt une année au Kenya.



Etudiants de la maîtrise en droit humanitaire, avec P. Gaeta et A. Cassese. Photo: J. Erard

CRIMES PLANIFIÉS

Bref retour en arrière. Le 27 décembre 2007, le président sortant du Kenya, Mwai Kibaki, est proclamé vainqueur des élections. Mais le résultat est contesté par les partisans de Raila Odinga, chef de l'opposition. Selon des observateurs internationaux, le scrutin a été entaché d'irrégularités. Il n'en faut pas plus pour que la contestation dégénère. Quelques minutes après l'annonce du résultat, des émeutes éclatent dans les quartiers et régions favorables à l'opposition. Rapidement, ces violences prennent la tournure d'un conflit interethnique. Il faudra attendre la médiation de Kofi Annan pour que le pays retrouve un calme relatif. Le 28 février 2008, le président Kibaki et Raila Odinga signent un accord, sous les auspices de l'ancien secrétaire général de l'ONU.

Le bilan des violences est lourd: plusieurs centaines de morts et environ 200 000 déplacés, selon le CICR. L'accord prévoit la création d'une commission chargée d'enquêter sur les violences. Celles-ci ont été largement planifiées, selon de nombreux témoignages, ce qui laisse entendre que les auteurs pourraient être jugés pour crime contre l'humanité. La commission d'enquête nationale, dirigée par le juge kenyan Philip Waki, rend son verdict en octobre dernier et confirme que les violences ont fait l'objet d'une préparation au plus haut niveau de l'Etat. Sur le millier de personnes tuées, 405 l'ont été par la police. Des jeunes ont été payés pour s'en prendre aux membres d'une ethnie rivale. Le rapport de la commission dresse également une liste de suspects et recommande la création d'un tribunal pour les juger.

UN MODÈLE À INVENTER

Mais quel type de tribunal? Un tribunal international, sur le modèle du Tribunal pénal international pour le Rwanda? Une telle instance aurait l'avantage d'être neutre et crédible. Les Kenyans inculpés pourraient cependant être tentés de jouer sur le caractère étranger d'un tel tribunal pour détourner l'attention. Faut-il dès lors privilégier la voie de la justice kenyane? Possible, mais comment éviter les risques de corruption? Et surtout, comment faire valoir le droit international humanitaire et la notion de crime contre l'humanité dans le cadre législatif national? Ce sont précisément ces questions, laissées en suspens par le rapport de la commission, qu'ont examinées les étudiants de l'ADH.

«Nous étions en train d'étudier l'application du droit humanitaire dans le

cadre de notre maîtrise, explique Antonina Okuta. J'ai pensé faire un rapport sur le Kenya, vu que ce problème se posait très concrètement dans mon pays. J'en ai parlé à Paola Gaeta, et elle a décidé d'en faire un projet commun pour tout le groupe. Nous devons aller vite, car la commission a fixé au 19 décembre le délai pour la mise en place du tribunal. L'idée est de rendre un rapport sous forme de recommandations à l'Association juridique kenyane.» Les étudiants ont donc détaillé le pour et le contre de l'une ou l'autre de chaque solution. Ils ont également réfléchi aux paramètres légaux qui permettraient à une cour kenyane de juger des crimes contre l'humanité, en s'appuyant notamment sur la jurisprudence nationale.

La démarche de ces étudiants a éveillé l'intérêt du professeur Antonio Cassese, sommité dans le domaine du droit international humanitaire, ancien juge et président au Tribunal pénal pour l'ex-Yougoslavie: «Je trouve admirable que des jeunes s'attellent à un travail de cette envergure, pour faire des propositions qui pourraient avoir des conséquences très concrètes au Kenya. Pour l'Académie et ses étudiants, c'est exemplaire de ce qui peut se faire au-delà du champ purement académique, avec un impact sur la réalité d'un pays et sur ses habitants.» Forts de ce soutien, les étudiants comptent bien faire passer leur message auprès des autorités kenyanes. ■

Une année d'activités au service du droit humanitaire et des droits humains

Une année après son inauguration officielle, en automne 2007, l'Académie de droit international humanitaire et de droits humains à Genève (ADH) fonctionne à plein régime. Elle a récemment créé un site Internet visant à examiner la mise en œuvre et le respect du droit humanitaire par les Etats, un outil à l'attention des juristes, des gouvernements, des journalistes, mais aussi du public. Le 5 décembre, elle organise, avec le Département fédéral des affaires étrangères, le lancement d'un «Agenda pour les droits humains», à l'occasion des 60 ans de la Déclaration universelle des droits de l'homme.

Un panel de personnalités internationales réunies sous la direction de Mary Robinson et de Paulo Sérgio Pinheiro présentera cet Agenda à la Conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey. Placée sous la responsabilité conjointe de la Faculté de droit et de l'Institut de hautes études internationales et du développement, l'ADH mène des recherches sur la gestion de la paix dans les situations post-confliktuelles, sur la protection des populations civiles sous occupation, sur le statut des prisonniers de guerre ou encore sur la régulation des activités des entreprises militaires privées dans les conflits armés. Conjointement

avec le CICR, l'ADH a organisé, en août 2008, un cours de droit international humanitaire avancé pour les professeurs d'universités. Un même cours sera dispensé en décembre à l'attention des diplomates. Le programme de maîtrise de l'ADH attire par ailleurs des étudiants d'une trentaine de nationalités. «Les personnalités et experts que nous invitons à l'Académie nous disent qu'ils aiment venir à Genève, relève Andrew Clapham, directeur de l'ADH. Non pas parce qu'ils sont mieux payés qu'ailleurs, ce qui n'est pas le cas, mais parce qu'ils y trouvent les meilleurs étudiants!» www.adh-geneve.ch



Camp de personnes déplacées au Kenya. Photo: S. Sprengle



Bidonville de Kibera à Nairobi. Photo: T. Maruko

Le droit international pénal: un pari audacieux devenu réalité

Directrice de la maîtrise universitaire en droit international humanitaire et professeure à la Faculté de droit, Paola Gaeta fait part de ses réflexions sur la justice pénale internationale

Le Journal: Ouganda, Congo, Darfour, Soudan, Rwanda,... la justice pénale internationale représente-t-elle plus que simplement le contrôle moral d'Occidentaux donneurs de leçons en Afrique?

Paola Gaeta: La notion de droit existe partout dans le monde et pourtant, ses violations ne sont pas punies partout. Le développement du droit international pénal est très récent. Celui-ci a commencé il y a dix-quinze ans seulement. Les progrès réalisés sont énormes,



Paola Gaeta

mais tout n'est pas encore parfait. Il a bien fallu commencer quelque part. La situation en Afrique est assez évidente, les conflits armés y sont terribles. De plus, il faut souligner que, bien souvent, ce sont les pays eux-mêmes qui ont demandé à la Cour internationale pénale d'intenter des procès, comme au Congo ou en Ouganda. Ces pays n'avaient pas les moyens de gérer eux-mêmes ces démarches. Mais on peut rappeler qu'il y a aussi eu des procès en Angleterre et en Italie pour les exactions commises par les soldats européens en Irak, ou encore aux USA pour les cas de la prison d'Abou Ghraib.

Entre la paix et la justice, où est la priorité selon vous?

La tendance aujourd'hui est de dire qu'il ne peut pas y avoir de paix sans justice, que la justice doit suppléer à la paix. Toutefois, il n'existe pas une seule solution qui soit applicable partout, il faut analyser la situation

au cas par cas. Il est malheureusement impossible de rendre justice à toutes les victimes. Un équilibre doit être trouvé. Parfois, pour faire la paix, quelques sacrifices doivent être consentis à la justice. Dans le cas de l'Argentine par exemple, une armistice a été signée parce que l'amnistie était offerte aux différents responsables. La justice a toutefois été rendue plusieurs années plus tard. En Ouganda, l'armistice entre le gouvernement et les révolutionnaires ne pourra être signée que si le leader révolutionnaire obtient l'impunité. La Cour pénale internationale a pourtant refusé de retirer l'acte d'accusation... La justice se doit d'être effective, mais dans ce genre de cas, que fait-on? Pour moi, la justice n'est qu'un moyen parmi d'autres pour trouver la paix.

Quels sont alors les autres moyens possibles?

La création de la Commission de la vérité et de la réconciliation, chargée de faire la lumière sur les crimes commis durant le régime de l'Apartheid en Afrique du Sud est un autre moyen. Des amnisties individuelles ont été attribuées pour obtenir des confessions, pour établir la vérité. En Asie par exemple, l'idée de procès n'est pas établie. La culture du pardon est très liée à l'harmonie générale, à la manière de vivre. C'est dans la culture occidentale que les procès sont nécessaires pour obtenir la paix. Au Rwanda, il y a beaucoup de monde à juger. Il y a eu explosion du système judiciaire. Les «Gacaca» – tribunaux communautaire villageois – ont été réactivés par nécessité. C'est un système tribal de justice qui a été mis en place, où les accusés sont jugés directement par le peuple, sans que leurs droits soient

complètement respectés. Mais c'est le seul moyen qui a été trouvé pour rendre un minimum de justice.

Qu'est-ce qui est le plus important dans ces conditions?

Il faut, d'une part, chercher la vérité et, d'autre part, établir un système de réparation pour les victimes et leur offrir une aide pour pouvoir continuer à vivre. Ce n'est évidemment pas possible partout, il y a un cruel manque de moyens financiers des Etats. Par exemple, les victimes de viols au Rwanda, contaminées par le virus du sida, ne sont pas soignées faute de moyens, alors que les responsables, en procès devant le Tribunal international, le sont, eux. Il est absolument nécessaire de gérer le présent des victimes.

Qu'en est-il de la situation en ex-Yougoslavie?

Il y a eu une pression énorme de la part de l'Union européenne sur la Serbie et la Croatie pour que des procès aient lieu au niveau national. La situation a été exceptionnelle, avec une excellente combinaison entre le travail de la justice internationale et de la justice nationale. Le Tribunal international a même redonné plusieurs cas à la justice nationale, car une bonne coopération avait pu être établie. Mais il manque la réparation aux victimes. La Cour internationale de justice, tout en reconnaissant le caractère génocidaire du massacre de Srebrenica, a jugé que l'Etat serbe n'en était pas le responsable. Une plainte a été déposée au nom des survivants et parents des victimes de Srebrenica contre les Pays-Bas et les Nations unies. Il est reproché aux Casques bleus néerlandais, positionnés à proximité de l'enclave et censés

la protéger, de n'être pas intervenus face aux attaquants serbes. Mais comme les Nations unies bénéficient de l'immunité... Il n'y a pas eu non plus de réparations pour les victimes des bombardements de l'OTAN, par exemple dans le cas du bombardement des studios de la radio-télévision de l'Etat serbe en plein centre de Belgrade. Sous prétexte que la Serbie n'était pas membre de la Cour européenne des droits de l'homme, il n'y a pas eu de procès devant la Cour.

Il semblerait que la politique ait beaucoup d'influence sur la justice...

Il y a déjà eu beaucoup de progrès, mais il reste encore tellement de travail... Les outils de la justice internationale doivent être remaniés pour être encore plus protégés de la politique. Lorsqu'on regarde au cas par cas, les résultats de la justice internationale peuvent être décevants, mais j'ai beaucoup d'espoir pour le long terme. Le respect des droits de l'homme posera toujours un défi pour l'humanité. Nous devons travailler à rendre le monde meilleur.

Peut-on imaginer qu'un jour George W. Bush soit mis en accusation par la justice pénale internationale?

J'aimerais beaucoup... Lors d'une récente conférence, le conseiller juridique de Condoleezza Rice exprimait la position des USA quant à la justice internationale. Si les Américains la soutiennent et ne sont pas opposés à l'existence d'une Cour pénale internationale, le risque de politisation de procès contre les Américains n'est pas à exclure, d'où leur souci. Mais j'ai bon espoir que cette position change à l'avenir, sous la présidence de Barack Obama. ■

VU D'ICI

Professeur distingué par la Suède

| DISTINCTION | Le prof. Øystein Fischer, qui dirige le Pôle MaNEP à l'UNIGE, a été choisi par le Conseil suédois de la recherche pour occuper une chaire de professeur invité ces deux prochaines années

La chaire «Tage Erlander», du nom d'un ancien premier ministre suédois, a été créée en 1981 pour célébrer le 80^e anniversaire de ce dernier. Elle permet chaque année à un chercheur de renommée mondiale, tous domaines confondus, de travailler au sein d'une université ou haute école de Suède. Ainsi, cette année, c'est le prof. de la Faculté des sciences Øystein Fischer, qui dirige depuis 2001 le Pôle de recherche national MaNEP – dédié à la recherche de pointe sur les matériaux électroniques aux propriétés exceptionnelles – qui a été choisi pour collaborer avec la Chalmers University of Technology de Göteborg, là où se trouvent les meilleurs groupes suédois dans ce domaine.

DÉVELOPPER DES SYNERGIES

Dotée d'un budget de 1,6 million de couronnes suédoises (soit env. 270 000 francs suisses), cette chaire permettra au professeur Fischer de déployer près d'un quart de son activité en Suède pendant deux ans. En plus de donner des cours spécialisés à des doctorants et à des étudiants en formation avancée, son activité sera principalement consacrée à développer des synergies entre les groupes de recherche genevois et suédois. «L'expertise des scientifiques suédois et les installations à disposition sont différentes de celles que nous avons



Øystein Fischer. Photo: MaNEP

à Genève. Mon objectif est de créer un véritable lien entre nos deux équipes, en mettant en commun nos savoir-faire spécifiques afin d'être encore meilleurs dans le domaine étudié», explique le professeur Øystein Fischer. En effet, si la physique genevoise est très bien placée dans les rankings mondiaux, les scientifiques suédois sont égale-

ment très connus pour leurs travaux dans un domaine très proche de celui exploré par le pôle d'Øystein Fischer.

A noter également que le professeur Fischer a été mandaté par le rectorat pour mener une réflexion destinée à mettre en œuvre un pôle d'excellence en sciences physiques à l'UNIGE, dans le cadre des mesures proposées dans le plan stratégique de l'institution, établi tout récemment. ■

Tage Erlander

Membre du Parti social-démocrate suédois, Tage Fritiof Erlander, né en 1901, est élu conseiller municipal de Lund en 1930 puis député de la chambre basse du Parlement suédois en 1932. Il entre ensuite au gouvernement en 1944, puis prend la tête du Parti social-démocrate et du gouvernement en 1946. Il reste ensuite premier ministre et chef de parti pendant vingt-trois ans, jusqu'en 1969. Après avoir quitté le pouvoir, il rédige ses mémoires et en assure la publication entre 1972 et 1982. Il décède en 1985.

RELATIONS INTERNATIONALES

Ouverture sur le monde universitaire russe

| COLLABORATIONS | L'UNIGE s'apprête à lancer plusieurs appels d'offres pour des collaborations scientifiques avec des institutions universitaires russes, sous les auspices de la Confédération

«Leading house» suisse pour les collaborations scientifiques avec la Russie, l'Université de Genève prépare pour la fin de l'année un appel d'offres unique pour des projets en lien avec des chercheurs de ce pays. Depuis septembre 2008, des programmes d'échange entre enseignants et entre étudiants sont mis en place parallèlement.

La Confédération a en effet défini huit pays prioritaires pour la coopération scientifique durant la période 2008-2011: la Chine, l'Inde, la Russie, l'Afrique du Sud, le Japon, la Corée du Sud, le Brésil et le Chili. Les quatre premiers pays ont été «attribués» à quatre hautes écoles jouant le rôle de «leading house». L'EPFL est chargée des accords avec l'Inde, l'ETHZ avec la Chine, l'Université de Bâle avec l'Afrique du Sud. L'UNIGE coordonne quant à elle les accords avec la Russie, en raison des

nombreux échanges qu'elle entretient avec ce pays depuis des années, notamment par le biais de l'Unité de russe de la Faculté des lettres.

Le Secrétariat d'Etat à l'éducation et à la recherche alloue un budget de 6,850 millions pour ces projets de coopération scientifique avec la Russie. L'UNIGE, en tant que «leading house», est responsable de centraliser les appels d'offres pour toute la Suisse, de les évaluer, en collaboration avec le Fonds national de la recherche scientifique, et de distribuer la manne financière. Soixante pour cent à 80% des fonds iront aux projets de coopération scientifique, 10% à 30% aux échanges entre étudiants et enseignants et 5% à 10% à la gestion administrative.

«Ce programme de coopération, qui s'inscrit parfaitement dans nos objec-

tifs stratégiques, va renforcer la visibilité internationale de l'UNIGE, observe Yves Flückiger, vice-recteur. Il nous permet également d'établir des priorités dans le développement des relations internationales.» L'objectif est de féconder des collaborations à long terme avec la Russie dans le cadre, mais aussi en marge de l'accord.

LIENS DÉJÀ EXISTANTS

L'Université de Genève est en lien avec plusieurs institutions universitaires en Russie, dans le domaine des sciences pharmaceutiques, du droit, de la psychologie et des sciences de l'éducation, des sciences naturelles et des lettres. Jean-Philippe Jaccard, professeur de russe à la Faculté des lettres et délégué du rectorat pour la Russie, a récemment signé un accord avec la Maison Pouchkine de l'Académie des

sciences de la Fédération de Russie, un institut de recherche qui possède les archives les plus complètes dans tous les domaines de la littérature russe.

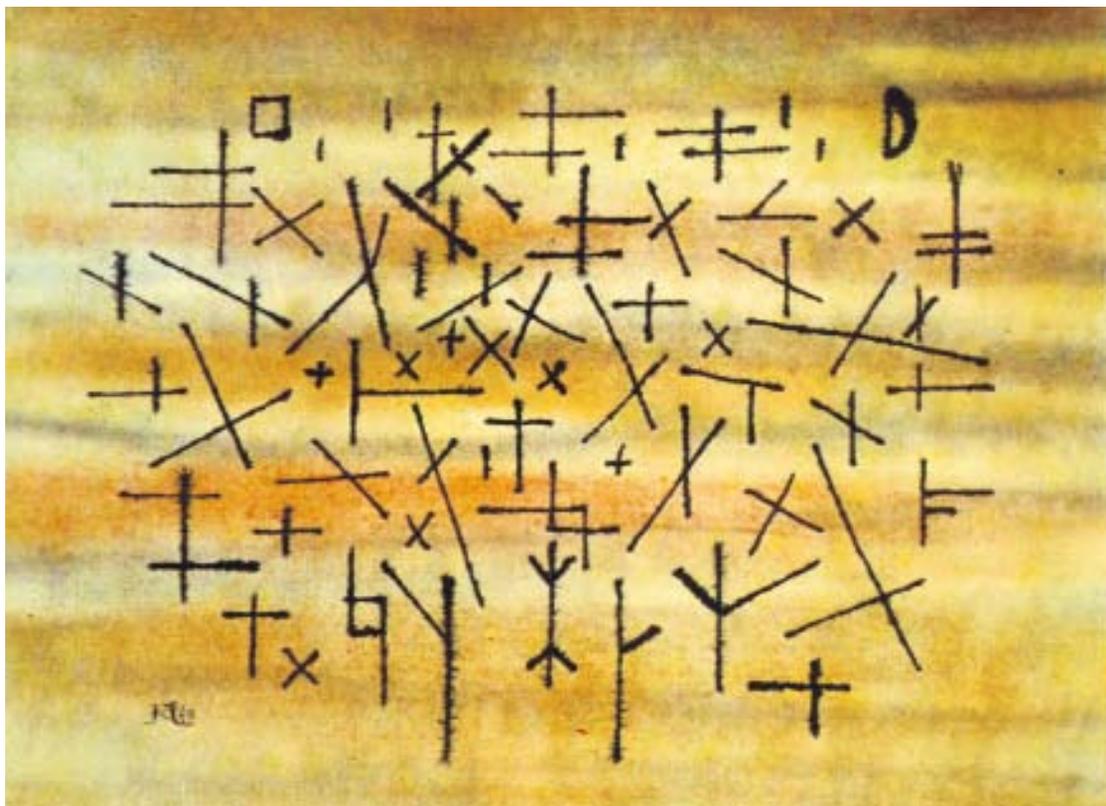
La position de «leading house» de l'UNIGE sera-t-elle susceptible de renforcer l'attractivité des études de russe à Genève? «La possibilité pour nos assistants d'aller enseigner en Russie, de même que l'organisation de colloques et d'écoles doctorales en collaboration avec des universitaires russes présentent des perspectives intéressantes, juge Jean-Philippe Jaccard. La réalisation de tels projets nécessitera cependant un soutien non seulement financier mais aussi administratif.» ■

| Pour en savoir plus |
www.unige.ch/collaborateurs/recherche/STCP-CH-RU.html
 Contact: Irina.Niggli@unige.ch

l'agenda

14
4 DÉC. 08 - 12 FÉV. 09
PARAÎT LE JEUDI

des événements de l'UNIGE



Paul Klee, 1924

DÉBAT | 7

Guerres et médias

Avec l'évolution de la nature des conflits qui privilègient de plus en plus l'infosphère, les médias deviennent un acteur clé des conflits modernes. Quelle forme de journalisme souhaitons-nous?

GÉOGRAPHIE | 8

Exotisations et colonisations en Russie

Une table ronde sur le lien entre colonialisme et exotisme en Russie

CONFÉRENCE | 10

Genèse des conflits

Pour réduire l'émergence des conflits ou favoriser la résolution de ceux-ci, les connaissances issues des sciences cognitives et affectives peuvent désormais être utilisées



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

COLLOQUE INTERNATIONAL

La langue et l'imaginaire

| LETTRES | Professeur à la Faculté des lettres, Olivier Pot a réuni des philosophes, des musicologues, des historiens des religions et des linguistes pour un colloque sur la langue et l'imaginaire, **les 5 et 6 décembre**

La langue a toujours eu affaire avec l'imaginaire, dans la réalité aussi bien que dans la fiction.

Soit qu'elle ait donné lieu à l'«invention» de systèmes divers, plus ou moins fictifs ou réalistes, destinés à remédier aux défauts des langues particulières (ce sont par exemple les langues universelles, ou les cryptographies diverses). Soit qu'en tant que telle, elle dégage autour d'elle tout un halo de «rêveries» qui semblent concerner au premier chef la littérature, mais auxquelles les «scien-

ces dures», en dépit de leur prétention à la vérité, s'abandonnent avec une certaine euphorie plus souvent qu'à leur tour (pour ne pas parler de l'exploitation politique, voire raciale, qui en est souvent faite).

L'exploration de cet imaginaire de la langue, par la diversité des approches et des points de vue qu'elle implique, sera l'occasion d'une collaboration, sans aucun doute fructueuse, entre linguistes, poètes, littéraires, philosophes, musicologues, historiens des religions et bien sûr, écrivains. ■

| Pour en savoir plus |
Programme complet en p.6

AGENDA ACADÉMIQUE

JEUDI 4 DÉCEMBRE

| LETTRES | HISTOIRE DES RELIGIONS
10h15-12h • Les Festins de Thyeste: l'étrange secret d'une cuisine familiale par Agnès Nagy (Dpt des sciences de l'Antiquité).
Salle L107, 2 rue De-Candolle.

| SES | GÉOGRAPHIE, SOCIOLOGIE, SCIENCES SOCIALES
12h15-14h • Les joies du taxinomiste: classer, reclasser, déclasser par Sergio Dalla Bernardina (Université de Bretagne Occidentale). Dans le cadre du Forum de recherche: «La frontière humain/animal: un enjeu de société».
Salle MR040, Uni Mail.
www.unige.ch/ses/socio/humainanimal.html
 David.Gerber@unige.ch

| SES | HISTOIRE ÉCONOMIQUE
14h15 • Parenté et politique dans les Alpes. Le Valais occidental aux XVIII^e-XIX^e siècles par Sandro Guzzi-Heeb (Université de Lausanne).
Salle 4220, Uni Mail.

| PÔLE EN SCIENCES DE L'ENVIRONNEMENT |
17h15 • Patrimoine et énergie par Marcellin Barthassat (président de Patrimoine suisse, Genève).
Auditoire D185, Bât. D, Battelle, 7 route de Drize, Carouge.

| IHEID | DROIT INTERNATIONAL
18h30 • Légalité et conflits de légitimités en droit international par Pierre-Marie Dupuy (prof. de droit international).
Auditorium Jacques-Freymond, Institut de hautes études internationales et du développement, 132 rue de Lausanne.

| PIAH | PROGRAMME INTERDISCIPLINAIRE EN ACTION HUMANAIRE
18h30-20h • La haine de l'Occident: questionnement, nuances et éclairages. Conférence-débat avec Jean Ziegler (auteur de l'ouvrage «La haine de l'Occident»), Buda Etemad, (SES, UNIGE), F.Ely Thélot (PIAH, UNIGE et IHEID).
 Modération: Yasmina Tippenhauer (Centre culturel Tierra Incognita et Société suisse des Américanistes).
Salle MS160, Uni Mail.

VENDREDI 5 DÉCEMBRE

| FPSE | SCIENCES DE L'ÉDUCATION
Journée d'étude
9h-17h30 • Compétences langagières au travail et en formation profes-

sionnelle par l'équipe du Laboratoire RIFT en collaboration avec l'UOG (Université ouvrière de Genève).
Salle Carson-Gandhi, Maison des associations socio-politiques, 15 rue des Savoises. T 022 379 96 18.
 Coût: 50 francs. Gratuit pour les étudiants, les membres de la communauté universitaire, AVS, AI, chômeurs. Inscription obligatoire: Claudine.Poupeney@unige.ch
www.unige.ch/fapse/rift/

| LETTRES |
Langues imaginaires. Imaginaire du langage
 Colloque international

Vendredi 5 décembre
Salle B111, Uni Bastions
9h • Ouverture du colloque par Eric Wehrli (doyen de la Faculté des lettres)
Présentation: Olivier Pot
9h15 • Pourquoi la langue primitive reste-t-elle un topos de l'imaginaire? par Sylvain Auroux (ENS, Lyon)
10h • «L'herbe entre les pavés» Du son et du code dans quelques formes de poésie contemporaine par Vincent et Ambroise Barras (UNIL et UNIGE)
11h • Les folies raisonnantes ou le délire comme produit de la structure de la langue par Gabriel Bergounioux (Université d'Orléans)
11h45 • L'utopie langagière face au problème de l'usage au XVII^e siècle par Gilles Siouffi (Université de Montpellier III)
14h15 • L'accent, une langue fantôme par Alain Fleischer (écrivain et cinéaste, Paris)
15h • Images chrétiennes de l'hébreu par Maurice Olender (EHES)
15h45 • Le code: une poétique de l'imaginaire virtuel par Milad Doueïhi (Université de Glasgow)
16h45 • Georg Horn et l'imaginaire linguistique des origines américaines (1652) par Daniel Droixhe (Université libre de Bruxelles)
17h30 • Imaginaire du langage, imaginaire du vivant. Modèle naturaliste et prémices de l'organicisme au XVIII^e siècle par Nadine Vanwelkenhuyzen (Université libre de Bruxelles)
18h15 • Stilus fantasticus par Breno Boccadoro (UNIGE)

Samedi 6 novembre
Salle B111 et B112, Uni Bastions
9h • La linguistique du ressentiment: l'invention de la langue ancestrale en Europe orientale par Patrick Sériot (UNIL)
9h45 • L'imagination au service de la cryptographie musicale: de l'image hermétique à la langue sonore par Laurence Wuidar (FNRS, Belgique)

10h45 • Langage imaginaire et langage de l'imagination: le parler angélique au Moyen Age par Tiziana Suarez-Nani (Uni Fribourg)
11h30 • Leibniz et l'alphabet des pensées par Curzio Chiesa (UNIGE)
14h15 • Deux aspects de la langue parfaite, le sanscrit limpide des hommes, le sanscrit cryptique des dieux par Charles Malamoud (EHES, Paris)
15h • Quand la langue devient imaginaire par Olivier Pot (UNIGE)
16h • En rade de Piogre. Lectures par Valère Novarina (écrivain et peintre, Paris).

Organisation: prof. Olivier Pot
 Olivier.Pot@unige.ch

| LETTRES | ÉTUDES GENRE
10h15-12h • «Comment sortir d'une terne existence?» Émancipation féminine et littérature arménienne à l'aube du XX^e siècle par Valentina Calzolari. Dans le cadre du cours public: «J'écris ton nom... pensées, pratiques et usages de la liberté sous l'angle du genre».
Salle A 206, 2^e étage, aile Jura, Uni Bastions.

| SES | ÉCONOMIE ET ÉCONOMÉTRIE
12h15 • Derivatives Clearing and Systemic Risk par Christophe Pérignon, (HEC Paris).
Salle M3220, Uni Mail.

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE
15h • Protease-Sensitive Prodrugs: A New Strategy for Selective Photodynamic Therapy par Doris Gabriel, candidate au doctorat ès sciences, mention sciences pharmaceutiques. En anglais.
Auditoire 15081, Sciences III, 30 quai Ernest-Ansermet.

| THÉOLOGIE | COLLOQUE DE 3^e CYCLE EN BIBLE HÉBRAÏQUE

Vendredi 5 décembre
Salle B012, Uni Bastions
Les rédactions d'Ezékiel:
 • **Ezékiel et la Septante** par Johan Lust (Université de Leuven)
 • **Zur Frage der Entstehung des Ezechielbuches** par Karl-Friedrich Pohlmann (Münster Universität)

Samedi 6 décembre
Salle 2150, Uni Mail
La rédaction des douze petits prophètes:
 • **Twelve Prophetic Books or «The Twelve»?** par Ehud Ben Zvi (Université d'Alberta, Edmonton)
 • **One Book and Twelve Books: Agreement, Divergence and Trends among Redactional Theories for the Book of the Twelve** par James D. Nogalski (Gardner Webb University, Caroline du Nord).
 Entrée payante.
 Inscriptions: T 021 692 27 30 ou
 Renee.Girardet@unil.ch

LUNDI 8 DÉCEMBRE

| ARCHITECTURE | SOUTENANCE DE THÈSE
8h30 • Relation de l'objet au territoire. Les grands ensembles d'habitation en France (1958-1961) par Sandra Parvu.
Salle 235, 2^e étage, Bâtiment D, Battelle, 7 route de Drize, Carouge.

| LETTRES | HISTOIRE GÉNÉRALE
12h45 • Projection d'extraits du film: «Un vivant qui passe» de Claude Lanzmann
13h15 • Réflexions sur le témoignage et l'histoire: à propos du film par Yan Schubert et Sébastien Farré (Dpt d'histoire générale). Dans le cadre du séminaire de Bertrand Müller.
Salle B111, Uni Bastions. Entrée libre.

| IHMS - LETTRES |
17h15-18h45 • «Une folle imagination». Raison, «phantasia» et émotions en musique et en médecine du XVI^e au XVIII^e siècles. Les effets de la «vis imaginativa» sur le corps selon les théories médicales de l'époque moderne (la génération, l'hérédité, les monstres) par les profs Brenno Boccadoro et Bernardino Fantini.
Bibliothèque de l'Institut d'histoire de la médecine et de la santé, 8 ch. Thury.
 Organisé en collaboration avec le Dpt de musicologie de la Faculté des lettres. Ouvert au public. Inscriptions: Emanuela.Mariuzzo@unige.ch

| IHEID | SCIENCES SOCIALES
18h30 • Inauguration de la Fondation Pierre du Bois
 Allocution de M. Pascal Couchepin, président de la Confédération.
Auditorium Jacques-Freymond, Institut des hautes études internationales et du développement, 132 rue de Lausanne.
 Réception à l'issue de la conférence.
 Entrée libre.

| GROUPE D'ÉTUDES DU XVIII^e SIÈCLE |
20h • Politique et culture dans les relations entre Milan et le Corps helvétique au temps des Lumières par Elisabeth Salvi (UNIL).
Salle B103, Uni Bastions.

| SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE |
20h30 • L'Éthiopie par Rafael Matos.
Musée d'histoire naturelle, 1 route de Malagnou.

MARDI 9 DÉCEMBRE

| LETTRES | HISTOIRE DES RELIGIONS
10h15-12h • Le statut des dépôts mobiliers dans l'Italie du V^e au I^{er} s. avant J.-C.: l'apport de l'épigraphie et des textes normatifs par Michel Abersson (Dpt des sciences de l'Anti-

quité). Avec le soutien de la Société suisse pour la science des religions. Salle A320, aile Jura, Uni Bastions.

| LETTRES | SCIENCES DE L'ANTIQUITÉ 14h15 • Les Cabires entre Ferrare et Munich - histoire d'un succès européen inattendu par le prof. Virgilio Mesciadri (Klassisch-Philologisches Seminar der Universität Zürich). Salle B112, Uni Bastions.

| SCIENCES | ASTRONOMIE 17h45-18h30 • Explorons l'Univers par le prof. Didier Queloz (Observatoire de l'UNIGE). Cours public. Auditoire A300, Sciences II, 30 quai Ernest-Ansermet.

| LETTRES | SCIENCES DE L'ANTIQUITÉ 18h15-19h • «L'Ara Pacis» d'Auguste: profession ou propagande? par le prof. Jean-Paul Descœudres. Dans le cadre du cours public: «Le poids des mots, le choc des images: la propagande dans l'Antiquité». Salle B101, 1^{er} étage, Uni Bastions.

| AUMÔNERIE DE L'UNIVERSITÉ | 18h30 • Détresse du politique et force du religieux, une adéquation? avec le philosophe Paul Valadier (Paris). Entrée libre. Auditoire MRO60, Uni Mail.

MERCREDI 10 DÉCEMBRE

| SES | SOUTENANCE DE THÈSE 10h15 • La gestion civile des crises, un outil politico-stratégique au service de l'Union européenne par Stéphane Pfister, candidat au doctorat ès sciences économiques et sociales, mention science politique. Salle MR170, Uni Mail.

| LETTRES | HISTOIRE GÉNÉRALE 14h15-16h • Le «De arte venandi cum avibus» de Frédéric II de Hohenstaufen: un traité de fauconnerie médiéval dans son contexte par le prof. Baudoin van den Abeele (Université de Louvain-la-Neuve) dans le cadre du cours «Le Saint Empire de Frédéric Barberousse à Frédéric II» du prof. Franco Morenzoni. Entrée libre. Salle B111, Uni Bastions.

| SCIENCES | SCIENCES DE LA TERRE 16h30 • Portes ouvertes aux sciences de la Terre Les collégiens et les enseignants du secondaire sont invités à visiter les laboratoires du Dpt des sciences de la Terre. Une verrée/discussion est prévue à la fin de la visite, vers 18h. Salle 201, 13 rue des Maraichers. Rens. Ursula Eigenmann, T 022 379 66 28.

| CIG | 17h15-18h45 • La communauté thérapeutique: un modèle de psychothérapie de l'âge? par Alessandra Canuto (Dpt de psychiatrie, HUG). Salle S2150, Uni Mail.

JEUDI 11 DÉCEMBRE

| SES | SOCIOLOGIE, SCIENCES SOCIALES, GÉOGRAPHIE 12h15-14h • The Affects of Space and Place on Human Responses to «The Wild» par David Sibley (University of Leeds). Dans le cadre du Forum de recherche: «La frontière humain/animal: un enjeu de société». Salle MRO40, Uni Mail. Ouvert au public. www.unige.ch/ses/socio/humainanimal/programme.html David.Gerber@unige.ch

| INSTITUT EUROPÉEN | LES MIDIS DE L'EUROPE 12h15 à 13h45 • Croquez l'Europe! Regards croisés de dessinateurs par Barrigue (dessinateur de presse indépendant) et Chappatte (dessinateur de presse) Les Salons, 6 rue Bartholoni.

| SES | HISTOIRE ÉCONOMIQUE 14h15 • Le territoire que l'on dit.

L'espace vécu par un patron lillois d'après son journal personnel. 1879-1891 par Didier Terrier (Université de Valenciennes). Salle 4220, Uni Mail.

| LETTRES | ITALIEN 18h15-20h • Incontri terreni e celesti di Sandro Sinigaglia. Lettura di «Servetta già impiccata» par la prof. Francesca Latini (Université de Florence). Salle A211, aile Jura, Uni Bastions.

GRUPE D'ÉTUDES STRATÉGIQUES 18h15 • Guerres et médias: du terrain au virtuel en passant par l'«embeddement», quelle forme de journalisme souhaitons nous? Conférence-débat avec Xavier Colin (journaliste à la TSR, producteur et présentateur du magazine Geopolitis). Entrée libre. Salle MRO60, Uni Mail. www.gesug.unige.ch/ Upcoming-f.php benoit.pelopidas@unige.ch

VENDREDI 12 DÉCEMBRE

| DROIT | HISTOIRE DU DROIT ET DES DOCTRINES JURIDIQUES ET POLITIQUES 8h15-10h • Les règles de déontologie et leurs violations: le cas de la

Les médias, un acteur clé des conflits modernes

Réflexions sur le rôle des journalistes et le rapport entre guerres et médias

| CONFÉRENCE-DÉBAT | La prochaine conférence du Groupe d'études stratégiques de l'UNIGE (GESUG) portera sur le rapport entre guerres et médias.

Xavier Colin, ancien chef de la rubrique internationale à la Télévision suisse romande (TSR), et actuel producteur et présentateur du magazine *Geopolitis* sur la TSR et TV5 Monde, partagera ses idées et ses expériences sur le thème de «Guerres et médias: du terrain au virtuel en passant par l'embeddement, quelle forme de journalisme souhaitons-nous?»

Avec l'évolution de la nature des conflits qui privilégie de plus en plus l'infosphère, les médias deviennent un acteur clé des conflits modernes. Le but ultime du terrorisme est de créer un impact psychologique disproportionné par rapport aux moyens engagés. Les médias sont un outil fondamental de cette stratégie.

Quel rôle doit dès lors jouer le journaliste dans la diffusion de l'information? Doit-il s'autocensurer?

Est-ce que toute information est bonne à transmettre? Quel rôle joue la diffusion de l'information journalistique sur Internet? La conférence de Xavier Colin fournira des pistes de réflexions quant à ces questions et à d'autres.

| JEUDI 11 DÉCEMBRE | *Guerres et médias: du terrain au virtuel en passant par l'«embeddement», quelle forme de journalisme souhaitons-nous?* 18h15 Uni Mail, salle MRO60 Entrée libre Tout public www.gesug.unige.ch/ Upcoming-f.php



Photo: iStock

psychiatrie en Chine par Michel Hammer (prof., consultant en psychiatrie). Dans le cadre du cours d'introduction au droit. Entrée libre. *Salle R380, Uni Mail.*

| LETTRES | ÉTUDES GENRE
10h15-12h • La liberté selon Simone de Beauvoir: un privilège et un devoir par Valérie Cossy (UNIL). Dans le cadre du cours public «J'écris ton nom... pensées, pratiques et usages de la liberté sous l'angle du genre». *Salle A206, aile Jura, 2^e étage, Uni Bastions.*

| SES | SOCIOLOGIE
18h15 • Claudette film documentaire de Sylvie Cachin. La projection sera suivie d'une discussion avec la protagoniste, Claudette, travailleuse du sexe, et la réalisatrice. Entrée libre. *Salle MS150, Uni Mail.*

| LETTRES – CINE ESPAÑOL EN GINEBRA |
20h • De profundis par Miguelanxo Prado (2006). Entrée libre. *Auditoire Ardit, 1 avenue du Mail.* Programme complet sur le site: www.unige.ch/lettres/roman/espagnol/ciclocdecine.html

SAMEDI 13 DÉCEMBRE

| LETTRES | SOUTENANCE DE THÈSE EN LANGUES ET LITTÉRATURES ROMANES
14h15 • Una splendida monotonía. Cesare Pavese e gli scrittori anglo-americani par Gabriella Remigi. *Salle A206, aile Jura, Uni Bastions.*

LUNDI 15 DÉCEMBRE

| IHMS – LETTRES |
17h15-18h45 • «Une folle imagination». Raison, «phantasia» et émotions en musique et en médecine du XVI^e au XVIII^e siècles. Les formes musicales de la «phantasia» à l'époque baroque par les profs Brenno Boccadoro et Bernardino Fantini. *Bibliothèque de l'Institut d'histoire de la médecine et de la santé, 8 ch. Thury* Organisé en collaboration avec le Dpt de musicologie de la Faculté des lettres. Ouvert au public. Inscriptions: Emanuela.Mariuzzo@unige.ch

| IHR |
17h15 • La prophétie et ses enjeux politico-théologiques dans le «Tzephaniah epitomographus» de Martin Bucer (1528) par Annie Noblesse-Rocher (Université Marc Bloch, Strasbourg). Entrée libre. *Salle U159 (salle Fricker), Uni Dufour.* Pour public spécialisé, étudiants avancés (en particulier doctorants). www.unige.ch/ihr/presentation/prochainseminaire.html marlene.jaouich@unige.ch

MARDI 16 DÉCEMBRE

| LETTRES | SOUTENANCE DE THÈSE EN ARABE
9h30 • L'iconographie chiite dans l'Iran des Qâdjârs: émergence, sources et développement par Mehdi Mohammad Zadez. *Salle SO 019, 5 rue Saint-Ours.*

| SES |
9h30-12h30 et 14h-17h Exotisations/colonisations: vues et voies russes
 Table ronde
 Le lien entre l'exotisme et le colonialisme semble être établi depuis les premières études post-coloniales. Que vaut-il pour la Russie et ses colonies? La Russie elle-même a-t-elle été «exotisée» uniquement en vue d'une colonisation à venir (économique, politique, culturelle, etc.)? A-t-elle vraiment été «exotique» aux yeux des Occidentaux? Les peuples ayant fait partie de l'empire russe (les «colonisés») ont-ils pu voir la Russie et les Russes comme «exotiques»?

Salle 110, bâtiment Extraneuf, Université de Lausanne.
 Organisée par le Dpt de géographie de l'UNIGE et la Section des langues et civilisations slaves de l'UNIL. Entrée libre. jean-francois.staszak@unige.ch

| SCIENCES | ASTRONOMIE
17h45-18h30 • Explorons l'Univers par le prof. Didier Queloz (Observatoire de l'UNIGE). *Auditoire A300, Sciences II, 30 quai Ernest-Ansermet.* Cours public.

| LETTRES | SCIENCES DE L'ANTIQUITÉ
18h15-19h • La mort en spectacle dans la Rome antique par la prof. Francesca Prescendi. Dans le cadre du cours public: «Le poids des mots, le choc des images: la propagande dans l'Antiquité». *Salle B101, 1^{er} étage, Uni Bastions.*

| DROIT | DROIT PUBLIC
18h15 • Le Conseil de sécurité – Aujourd'hui et demain par Serge Sur (prof., Université Panthéon-Assas, Paris II). Dans le cadre des cours des profs Laurence Boisson de Chazournes et Robert Kolb. *Salle S160, Uni Mail.*

JEUDI 18 DÉCEMBRE

| SES | HISTOIRE ÉCONOMIQUE
14h15 • Investing in a developing economy. Foreign direct investments and Italian economic growth during the 20th century par Andrea Colli (Université Bocconi, Milan). *Salle 4220, Uni Mail.*

| SES | GÉOGRAPHIE, SOCIOLOGIE, SCIENCES SOCIALES
 Journée de conférences publiques sur le rapport humain/animal. Évènement préliminaire à la conférence «Minding Animals 2009» (Newcastle, Australie) www.mindinganimals.com/

12h15-12h30 • Introduction par Rod Bennison (University of Newcastle, Australia). *Salle MRO40, Uni Mail.*

SESSION 1
12h30-14h • En somme toute chair par André Micoud (Université de Saint-Etienne, France)
BeeHAVERS or BeeKEEPERS? Being-with, Being concerned, and Letting be in a Time of Colony Collapse Disorder par Nick Bingham (Open University, UK). *Salle MRO40, Uni Mail.*

SESSION 2
14h15-15h45 • Renouvellements des représentations des rapports hommes/animaux dans le roman français contemporain par Anne Simon (CNRS, France)
The Politics of Affect: Women and Dogs in Victorian Literature par Jennifer McDonnell (University of New England, Australia). *Salle M1170, Uni Mail.*

SESSION 3
16h15-17h45 • The representations of animals in the Swiss information media, 1978-2007. From «the nice pet» to the «threatening other» avec Annik Dubied, Claudine Burton-Jeangros et leur équipe (UNIGE)
Swarming aliens: when Nature is Out-of-bounds, Out-of-place, and Out-of-control par Juliet Fall (UNIGE, Open University, UK).
Salle M1170, Uni Mail.
www.unige.ch/ses/socio/humainanimal.html
david.gerber@socio.unige.ch

| PÔLE EN SCIENCES DE L'ENVIRONNEMENT |
17h15 • Nouveaux bâtiments Minergie: performances réelles, coûts et durabilité: l'exemple du complexe du Pommier (GE) par Jean-Marc Zraggen (UNIGE). *Auditoire D185, Bât. D, Battelle, 7 route de Drize, Carouge.* T 022 379 06 61 / 48.

VENDREDI 19 DÉCEMBRE

| LETTRES | ÉTUDES GENRE
10h15-12h • Jeu de dames, théorie «queer» et art contemporain par Jelena Ristic (UNIL). Dans le cadre du cours «J'écris ton nom... pensées, pratiques et usages de la liberté

sous l'angle du genre». Entrée libre. *Salle A 206, aile Jura, 2^e étage, Uni Bastions.*

LUNDI 12 JANVIER

| IHMS – LETTRES |
17h15-18h45 • «Une folle imagination». Raison, «phantasia», et émotions en musique et en médecine du XVI^e au XVIII^e siècles. Descartes, les passions de l'âme et l'imagination par les profs Brenno Boccadoro et Bernardino Fantini. *Bibliothèque de l'Institut d'histoire de la médecine et de la santé, 8 chemin Thury.* Organisé en collaboration avec le Dpt. de musicologie de la Faculté des lettres. Ouvert au public. Inscriptions: Emanuela.Mariuzzo@unige.ch

VENDREDI 16 JANVIER

| LETTRES – CINE ESPAÑOL EN GINEBRA |
20h • Un franco catorce pesetas de Carlos Iglesias (2006). *Auditoire Fondation Ardit, 1 avenue du Mail.* Entrée libre. Programme complet sur le site: www.unige.ch/lettres/roman/espagnol/ciclocdecine.html

LUNDI 19 JANVIER

| IHMS – LETTRES |
17h15-18h45 • «Une folle imagination». Raison, «phantasia» et émotions en musique et en médecine du XVI^e au XVIII^e siècles. L'imagination comme dérèglement de la raison dans la pensée médicale classique par les profs Brenno Boccadoro et Bernardino Fantini. *Bibliothèque de l'Institut d'histoire de la médecine et de la santé, 8 chemin Thury.* Organisé en collaboration avec le Dpt. de musicologie de la Faculté des lettres. Ouvert au public. Inscriptions: Emanuela.Mariuzzo@unige.ch

JEUDI 22 JANVIER

| INSTITUT EUROPÉEN |
 LES MIDIS DE L'EUROPE
12h15-13h45 • La souveraineté suisse: entre mythe et réalité par Franz von Däniken (ancien secrétaire d'Etat et directeur politique du Département des affaires étrangères, membre du directoire de la Fondation Frosos). *Les Salons, 6 rue Bartholoni.*

VENDREDI 23 JANVIER

| THÉOLOGIE | COLLOQUE DE 3^e CYCLE EN BIBLE HÉBRAÏQUE
Vendredi 23 et samedi 24 janvier
 Ce colloque se tiendra à l'Université

de Fribourg.
Entrée payante.
Pour public spécialisé.
Inscriptions et renseignements:
T 021 692 27 30 ou
Renee.Girardet@unil.ch
www.unige.ch/theologie/actualites/
at.html

LUNDI 26 JANVIER

| IHMS – LETTRES |
17h15-18h45 • «Une folle imagination».
Raison, «phantasia» et émotions en musique et en médecine du XVI^e au XVIII^e siècles. Raison et imagination dans la musique de l'époque classique par les profs Brenno Boccadoro et Bernardino Fantini.
Bibliothèque de l'Institut d'histoire de la médecine et de la santé, 8 chemin Thury.
Organisé en collaboration avec le Dpt de musicologie de la Faculté des lettres. Ouvert au public. Inscriptions: Emanuela.Mariuzzo@unige.ch

MARDI 27 JANVIER

| DIRECTION DE L'INFORMATION SCIENTIFIQUE |
11h-12h • J-391 jours: en route vers la Bibliothèque du Rolex Learning Center de l'EPFL par David Aymonin (directeur, bibliothèque de l'EPFL).
Auditoire Rouiller, Uni Dufour. Pour public spécialisé dans le domaine.
Délai d'inscription: **22 janvier 2009**, par e-mail: Evelyn.Valarino@unige.ch

LUNDI 2 FÉVRIER

| IHMS – LETTRES |
17h15-18h45 • «Une folle imagination». Raison, «phantasia» et émotions en musique et en médecine du XVI^e au XVIII^e siècles. L'imagination et les affects au début du Romantisme par les profs Brenno Boccadoro et Bernardino Fantini.
Bibliothèque de l'Institut d'histoire de la médecine et de la santé, 8 chemin Thury.
Organisé en collaboration avec le Dpt de musicologie de la Faculté des lettres. Ouvert au public. Inscriptions: Emanuela.Mariuzzo@unige.ch

| IHR |
17h15 • Libertins, irréguliers, hétérodoxes et mal-pensants à Venise entre le XVII^e et le XVIII^e siècle par Federico Barbierato (Vérone).
Salle U159 (salle Fricker), Uni Dufour.
Entrée libre.
Pour public spécialisé, étudiants avancés (en particulier doctorants).
www.unige.ch/ihr
marlene.jaouich@unige.ch

PRIX, BOURSES, SUBSIDES

www.unige.ch/rectorat/pbs

PRIX LOUIS DALLÈVES

Le Prix Louis Dallèves est destiné à récompenser un travail de droit des poursuites rédigé par un étudiant de la Faculté de droit de l'UNIGE. Les personnes intéressées sont invitées à faire acte de candidature en remettant leur travail en deux exemplaires à:
Faculté de droit, Secrétariat du Département de droit commercial, Uni Mail, 40 bd du Pont-d'Arve, 1211 Genève 4.
Délai d'inscription:
31 décembre 2008.
www.unige.ch/droit/actus/2008/dalleves/PrixDalleves08.pdf

FORMATION CONTINUE

www.unige.ch/formcont
info-formcont@unige.ch
T 022 379 78 33

CONFÉRENCES

| SES | ÉCONOMIE POLITIQUE
Mardi 9 décembre, 18h30-20h
De l'exclusion à la réinsertion professionnelle II
• **Quelles conditions institutionnelles pour une politique d'insertion efficace?** par Grégoire Evéquoz (directeur général, OFPC)
• **La collaboration interinstitutionnelle bâloise: structure et résultats** par Jean-Paul Choquard (coach Arbeitsintegrationszentrum).
Salle MS160, Uni Mail.

Mardi 6 janvier 2009, 18h30-20h
De l'exclusion à la réinsertion professionnelle III
• **Les effets paradoxaux des entreprises sociales d'insertion par l'économie** par Claude de Jonckheere (prof., HETS)
• **Les limites d'une politique de réinsertion professionnelle des chômeurs** par Pierre Weiss (député, directeur Fédération des entreprises romandes, chargé de cours, UNIGE).
Salle MS160, Uni Mail.

Mardi 20 janvier, 18h30-20h
Evaluation de l'enseignement et transition vers le monde du travail par Patrick Werquin (économiste, Paris) et Jean-Marc Falter (directeur adjoint Leading house en économie

de la formation professionnelle).
Salle MS160, Uni Mail.

Mardi 3 février, 18h30-20h
Les politiques publiques de la formation par Walo Hutmacher (consultant en systèmes éducatifs) et Charles Beer (conseiller d'Etat chargé du DIP).
Salle MS160, Uni Mail.

Coût: 50 francs la conférence.
Pour praticiens, politiques, responsables d'institution publique et privée, toute personne concernée par la problématique.
Cycle de conférences organisé par l'Observatoire universitaire de l'emploi.
Rens. T 022 379 78 35
Inscriptions:
Catherine.Fayant@unige.ch
www.unige.ch/formcont/transitions.html

FORMATION

| DROIT |
Lundi 2 février
Journée de droit de la propriété intellectuelle
Le sport et la propriété intellectuelle
Objectifs:
Informé sur les développements récents et les enjeux actuels et futurs du droit de la propriété intellectuelle dans une perspective internationale, européenne et suisse.
Programme:
• La protection des propriétés olympiques
• La protection des marques d'institutions sportives et d'événements sportifs: l'exemple de l'UEFA
• La protection contre le marketing sauvage (ambush marketing)
• Exclusive broadcasting rights for sports events and their limits
• Sports image rights

• L'espionnage des technologies sportives: expériences pratiques à l'America's Cup et en Formule 1 et analyse juridique
• Table ronde sur la protection des droits de propriété intellectuelle dans le sport professionnel: enjeux actuels et défis futurs
Direction: prof. Jacques De Werra (UNIGE).
Public cible: personnes privées et sociétés intéressées par les enjeux actuels et futurs du droit de la propriété intellectuelle, en particulier avocats, conseillers juridiques, agents de marques et brevets, ainsi que représentants des industries détenant des droits de propriété intellectuelle.
Coût: 450 francs
Avocats-stagiaires: 200 francs
Etudiants/assistants: 80 francs
Inscription en ligne,
avant le 21 janvier 2009:
www.unige.ch/formcont/pi.html
nicole.crausaz@unige.ch

AGENDA CULTUREL

ACTIVITÉS CULTURELLES DE L'UNIVERSITÉ

www.a-c.ch
info@a-c.ch

| CINÉ-CLUB |
Cycle: **Contes cruels de la jeunesse**
Lundi 8 décembre, 20h
Halfaouine, l'Enfant des terrasses (Asfour Stah) de Férid Boughedir (1990, 98')
Lundi 15 décembre, 20h
Mysterious Skin de Gregg Araki (2004, 89')



«Halfaouine, l'Enfant des terrasses». Photo: Cinémathèque suisse.

Réduire et résoudre les conflits

Quand les sciences permettent de mieux appréhender la genèse des conflits

| COLLOQUE |

A la veille de Noël, Genève – carrefour humanitaire et scientifique – accueillera un colloque international intitulé «Justice and Conflict: Brain & Behavior Mechanisms».

Les sciences cognitives et affectives ont fait d'immenses progrès, non seulement dans l'élucidation des mécanismes cérébraux menant les êtres humains aux comportements impulsifs, à l'agression ou à la colère, mais aussi dans la compréhension des bases de l'empathie ou de la confiance.

Le challenge est désormais d'utiliser ces connaissances pour mieux appréhender la genèse de conflits entre individus ou entre groupes et ainsi réduire leur émergence ou favoriser leur résolution. C'est dans cette optique que se réuniront à Genève quelques-uns des plus grands spécialistes de ces questions en neurosciences et en psychologie.

Intervenants:
Andy Calder (Cambridge, GB)
Eddie Hammon-Jones (Texas A&M Univ., USA)
Andreas Meyer-Lindenberg (Mannheim, D)
James Blair (NIMH, USA)
Gerold Mikula (Graz, A)

Ce colloque en anglais est organisé par le Centre interfacultaire de neurosciences et le Centre interfacultaire en sciences affectives. Pour enseignants, corps intermédiaire, étudiants, public spécialisé dans le domaine.

| MERCREDI 17 DÉCEMBRE |

Justice and Conflict: Brain & Behavior Mechanisms
9h-18h
Auditoire Louis-Jeantet
77 route de Florissant
Entrée libre



Photo: iStock

Lundi 22 décembre, 20h

Mon voisin Totoro (Tonari no Totoro) de Hayao Miyazaki (1988, 86')

Auditorium Ardit, 1 avenue du Mail.

Carte 3 séances à choix: 18 francs

Billet individuel: 8 francs

Nouveau cycle: Cinéma helvetica

Lundi 19 janvier, 20h

Charles mort ou vif de Alain Tanner (1969, 93')

Lundi 26 janvier, 20h

La lune avec les dents de Michel Soutter (1967, 78')

Lundi 2 février, 20h

Black Out de Jean-Louis Roy (1970, 92')

Lundi 9 février, 20h

L'invitation de Claude Goretta (1973, 100')

Lundi 16 février, 20h

Das plötzliche Einsamkeit des Konrad Steiner de Kurt Gloor (1976)

Lundi 23 février, 20h

Les petites fugues de Yves Yersin (1979, 140')

Lundi 2 mars, 20h

Das Boot ist voll (La barque est pleine) de Markus Imhoof (1981, 101')

Lundi 9 mars, 20h

Sauve qui peut (la vie) de Jean-Luc Godard (1981, 87')

Lundi 16 mars, 20h

Carte blanche à Freddy Buache

Le ciné-club universitaire lui donne carte blanche dans le cadre du cycle «Cinéma Helvetica».

Les projections seront suivies d'une discussion sur le Nouveau cinéma suisse.

Lundi 23 mars, 20h

Höhenfeuer (L'âme sœur) de Fredi M. Murer (1985, 120')

Lundi 30 mars, 20h

Derborence de Francis Reusser (1985, 100')

Lundi 6 avril, 20h

Dans la ville blanche de Alain Tanner (1983, 107')

Auditorium Ardit, 1 avenue du Mail.

Abonnement pour tout le cycle: 50 francs

Carte 3 séances à choix: 18 francs
Billet individuel: 8 francs

| RENCONTRES CONTEMPORAINES |

Judi 4 décembre, 12h15

Piano Nobile. Présentation des installations de Beat Lippert par Maryline Billod.
Piano Nobile, 10 rue Lissignol, Saint-Gervais. Entrée libre.

Judi 11 décembre, 19h

adc association pour la danse contemporaine.
Présentation par Claude Ratzé, suivi

de deux créations «Empreinte» et «Kellem» de Filibert Tologo.

adc association pour la danse contemporaine,
82-84 rue des Eaux-Vives.

Entrée libre.

Spectacle gratuit sur inscription au 022 379 77 06.

Nombre de places limité.

| ORCHESTRE DE L'UNIVERSITÉ |

Judi 11 décembre, 20h

Felix Mendelssohn Bartholdi
Concerto pour violon et orchestre No2 en mi mineur, op.64 (1800)

Ludwig van Beethoven

Symphonie N°1 en do majeur, op.21 (1844).

Concert sous la direction de Sébastien Brugière.

Salle Frank-Martin, Collège Calvin, rue de la Vallée. Entrée libre.

BGE

www.ville-ge.ch/bge

Catherine.Jotterand@ville-ge.ch

LES JEUDIS MIDI DE L'AFFICHE

Judi 11 décembre, 12h15-13h15

Eau, gaz, électricité en affiches par Anita Frei (historienne et architecte). Depuis qu'elles sont à portée de ro-



Affiche des années 50. DR

binet ou d'interrupteur, ces énergies ont radicalement modifié notre vie quotidienne. Leur publicité reflète l'évolution de nos manières de vivre. *Espace Ami Lullin, Bibliothèque de Genève, promenade des Bastions.* Entrée libre.

Judi 22 janvier, 12h15-13h15

Les transports à Genève par Gilbert Ploujoux (spécialiste des transports publics), et Brigitte Grass. Des diligences au RER en passant par le Bac de Chèvres, toute une panoplie de transports publics sillonnent

la région dès le milieu du XIX^e siècle. Les affiches reflètent leur histoire. Espace Ami Lullin, Bibliothèque de Genève, promenade des Bastions. Entrée libre.

VISITES GUIDÉES

Judis 4 décembre et 8 janvier, 12h30

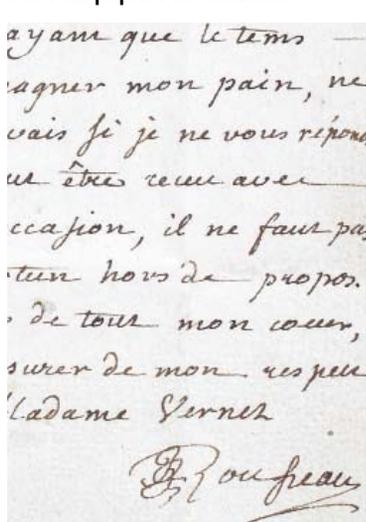
La première révolution du livre; du manuscrit au livre imprimé

Visites de l'exposition commentées par Paule Hochuli Dubuis (assistante conservatrice) et Thierry Dubois (conservateur). Entrée libre.

Espace Ami Lullin, Bibliothèque de Genève, promenade des Bastions.

Samedis 10 janvier et 7 février, 14h

Dans les papiers de Rousseau



Lettre de J.-J. Rousseau (14 février 1758)

Dix vitrines consacrées à Jean-Jacques Rousseau. Visite de l'exposition commentée par François Jacob (conservateur de l'Institut et Musée Voltaire). Entrée libre.

Espace Ami Lullin, Bibliothèque de Genève, promenade des Bastions. Entrée libre.

LES JEUDIS MIDI DE L'HISTOIRE

En collaboration avec l'Association pour l'étude de l'histoire régionale (AEHR).

Judi 15 janvier, 12h15-13h15

Un livre, un siècle.

Le luxe d'une oligarchie

par Corinne Walker.

Vivre après Calvin ou le règne des marchands.

Judi 5 février, 12h15-13h15

Un livre, un siècle.

Bonheur et expressions du moi: Genève au XVIII^e siècle

par Frédéric Sardet.

Entre Voltaire et Rousseau, les états d'âme d'une ville cosmopolite.

Espace Ami Lullin, Bibliothèque de Genève, promenade des Bastions. Entrée libre.

AFFAIRES CULTURELLES DES HUG

www.arthug.ch

Christine.Vassaux-Greuter@hcuge.ch

Dimanche 7 décembre

Répétition publique: 14h

Concert: 15h

Franz Berwald

Septuor pour clarinette, basson, cor, violon, alto, violoncelle et contrebasse en si bémol majeur.

Solistes: Benoit Willmann, clarinette Katrin Herda, basson

Jean-Pierre Berry, cor

Abdel-Amid El Shwekh, violon

Elçim Ozdemir, alto

Cheryl House, violoncelle

Bo Yuan contrebasse

Salle Opéra, Hôpital cantonal,

24 rue Micheli-du-Crest.

Entrée libre.

UNIVERSITÉ DU 3^E ÂGE

www.unige.ch/uta/

uniz@unige.ch

Vendredi 5 décembre, 15h15

Entre design industriel et porcelaine utilitaire: la manufacture de Langenthal au XX^e siècle

par Anne-Claire Schumacher (conservatrice assistante, Musée Ariana, Genève).

Mardi 9 décembre, 15h15

La Compagnie de 1602 et son cortège

par Alain Decrausaz (président de la Compagnie de 1602).

Vendredi 12 décembre, 15h15

La littérature en transformation

par Michel Butor (poète, romancier et essayiste, professeur honoraire, Faculté des lettres).

Mardi 16 décembre, 15h15

Les nouvelles techniques d'imagerie médicale: les modalités hybrides d'imagerie métabolique

par Osman Ratib (prof., Faculté de médecine).

Auditoire Piaget, Uni Dufour.

Membres Uniz, corps enseignant,

PAT, étudiants, journalistes:

entrée libre. Plein tarif: 10 francs.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

VENTURE CHALLENGE

Vous avez des idées innovantes? L'esprit entrepreneurial? L'envie de

bâtir ou simplement de découvrir de quoi est faite l'aventure entrepreneuriale? Cette formation est pour vous.

Le programme «Venture Challenge» s'adresse en priorité aux étudiants de maîtrise universitaire, doctorants,

postdoctorants, membres des universités et des hautes écoles spécialisées, qui envisagent sérieusement

de créer ou d'évoluer au sein d'une start-up. Le cours aura lieu **dès le 19 février 2009 tous les jeudis soirs de 17h à 21h.** Auditoire D60, CMU,

1 rue Michel-Servet, .

Avec le soutien du bureau de transfert de technologies et de compétences (UNITEC).

Donné en anglais, ce programme n'est pas intégré dans les cours de l'UNIGE et ne donne pas droit à des crédits ou une reconnaissance de niveau universitaire.

Les inscriptions sont ouvertes **jusqu'au 12 février 2009** et le nombre de places est limité à 25.

Le cours est gratuit pour les candidats sélectionnés. La préférence sera donnée à des porteurs de projets.

Inscriptions en ligne:

www.venturelab.ch/fr/events.asp?subcat=venture+challenge

Informations: www.venturelab.ch/office@venturelab.ch

DÉCOUVRIR LA PHILOSOPHIE

Alors que les revues, émissions et autres cafés philosophiques se multiplient, témoignant d'un réel regain d'intérêt pour cette discipline,

les philosophes professionnels contemporains ont, dans leur grande majorité, le sentiment que cette philosophie médiatique ressemble

bien peu à celle qu'ils pratiquent. De fait, la recherche contemporaine en philosophie est tout à fait méconnue du grand public, malgré

son dynamisme et ses nombreuses publications. Cela est d'autant plus regrettable qu'elle traite bon nombre

de questions de société centrales: génie génétique, justice sociale,

intégration des étrangers, découvertes de la physique fondamentale,

bioéthique, place de la médecine, intelligence artificielle, conséquences complexes du développement

technologique, rôle des Etats, etc. En raison de l'absence quasi totale

de vulgarisation de qualité de ces travaux récents, le public intéressé

par la philosophie n'a que très peu de chance de rencontrer et de comprendre les innovations proposées

par les philosophes professionnels actuels.

Le Département de philosophie de l'UNIGE organise un cycle de manifestations qui vise à combler pour

partie cette lacune en offrant au public l'opportunité de découvrir la philosophie telle qu'elle se pratique

aujourd'hui, lors de débats interactifs, animés par des spécialistes et

destinés à donner aux participants une expérience personnelle du raisonnement philosophique.

Ce cycle débute par un après-midi **portes ouvertes aux collégiens, le samedi 21 février, de 15h à 18h.**

Dpt de philosophie, salle L208,

2^e étage, 2 rue De-Candolle.

Entrée libre. Inscriptions en ligne ou sur place.

www.philosophie.ch/decouvrir/decouvrir.php

decouvrir@philosophie.ch

Programme complet sur le site:

www.philosophie.ch/index.php?id=101

PROGRAMME ASA

Vous voulez vous engager dans le domaine social et dans la politique de développement? Vous voulez approfondir vos intérêts et appliquer vos connaissances dans le cadre d'un

stage de trois mois à l'étranger? Le programme ASA propose des séjours d'apprentissage et d'études en

Afrique, en Amérique latine, en Asie et en Europe du Sud-Est.

ASA est un réseau d'éducation au développement s'engageant pour une

politique sociale et un développement durable. ASA est politiquement indépendant et à but non lucratif.

Chaque année, le programme ASA propose à environ 300 jeunes âgés

entre 21 et 30 ans d'effectuer un stage de trois mois à l'étranger, ceci

en collaboration avec des partenaires tels que des ONG locales ou des organisations internationales.

Les participants seront préparés à leur séjour lors de deux séminaires

de cinq jours et recevront un forfait pour les frais de voyage ainsi qu'une bourse pour la durée de leur stage.

Le but du programme ASA est de sensibiliser aux rapports globaux à travers une expérience personnelle

dans un contexte interculturel. Il vise à susciter une prise de responsabilité

ainsi qu'un apprentissage sur la base de l'échange et de la collaboration

égalitaire. Par ailleurs, le programme ASA veut promouvoir l'éducation au développement (Global Learning) en

Europe. Depuis 2003 le programme est soutenu par la DDC (Direction du développement et de la coopération)

en Suisse. Ainsi, dix Suisses ont, chaque année, la possibilité de participer au programme ASA.

Dépôt des candidatures **jusqu'au 10 janvier 2009.**

Informations: www.asa-programm.de

Prochain délai d'enregistrement: **mercredi 4 février 2009**

DÉPARTS À LA RETRAITE

EVA RUSSO

Secrétaire
Faculté des lettres
Département de langue
et de littérature françaises modernes



Eva Russo est entrée en fonction au Département de français moderne de la Faculté des lettres, en qualité de secrétaire, le 1^{er} mai 1988. Elle avait occupé auparavant des postes similaires, notamment au Service de la recherche sociologique (DIP) et en Faculté de médecine, au Département de physiologie. Elle y a laissé chaque fois le souvenir d'une personne compétente, dévouée et rigoureuse, inspirant une confiance absolue et éveillant une vive sympathie par son caractère ouvert, son intelligence et sa finesse. Mais les deux décennies passées au Département de français moderne laissent bien plus que cela encore dans l'esprit de ceux qui, sans le croire, l'ont vue prendre une retraite bien méritée le 30 novembre dernier. Les étudiants, les collaborateurs scientifiques et les professeurs qui ont eu la chance de la côtoyer durant toutes ces années savent combien sa présence et, souvent, son amitié, ont compté pour chacun d'eux et pour le Département dans son ensemble. Les tâches qui lui ont été confiées sont innombrables et exigent des talents multiples, sur le plan strictement professionnel et sur le plan humain. Elles les a toutes assumées bien au-delà de ce qu'on pouvait espérer, manifestant un intérêt sans faille pour les activités du Département, ayant toujours à cœur de contribuer à son développement et à son rayonnement. Ce sont non seulement les membres du Département, et plus largement de la Faculté, mais aussi les nombreux visiteurs suisses ou étrangers, enseignants ou conférenciers, qui ont constamment témoigné à son égard reconnaissance et admiration. Difficile d'imaginer un plus grand succès. Il n'est pas exagéré de dire qu'Eva Russo, bien plus qu'une secrétaire exceptionnellement efficace et engagée, est devenue aux yeux de tous l'âme du Département.

HANS-JÜRGEN SCHRADER

Professeur ordinaire
Faculté des lettres, Département de
langue et de littérature allemandes
C'est à l'Université de Göttingen
qu'Hans-Jürgen Schrader a obtenu
sa licence ès lettres en 1969 ainsi que
son doctorat avec la mention excel-

lent, en 1979. Il a poursuivi ses travaux à l'Université de Göttingen jusqu'en 1988 avant de rejoindre, en tant que professeur ordinaire, le Département de langue et de littérature allemandes de l'UNIGE. D'orientation trilatérale (Allemagne, Autriche, Suisse), son rayonnement international est impressionnant et ses recherches couvrent dans son intégralité le domaine de la littérature allemande moderne du XVI^e au XXI^e siècles, avec, pour domaines de spécialisation, la littérature de langue allemande et le protestantisme – en particulier le courant dit «piétiste» –, la littérature juive de langue allemande, l'histoire du livre, la littérature autrichienne du XX^e siècle, l'époque du réalisme – notam-



ment Wilhelm Raabe. Editeur de trois séries de travaux sur l'histoire du piétisme, il est membre de plusieurs comités d'édition d'œuvres d'auteurs du canon, dont Klopstock et Hofmannsthal. Il a été décoré en 2002 du «Großes Ehrenkreuz 1. Klasse für Wissenschaft und Kultur der Republik Österreich», la plus haute distinction de ce pays dans le domaine des sciences et des arts. En outre, le prof. Schrader préside la Société genevoise d'études allemandes depuis 1991 et est membre correspondant, depuis 2004, de l'Académie des sciences de Göttingen.

GONTRAN SENNWALD

Privat docent
Faculté de médecine
Après des études de médecine à l'Université de Lausanne et l'obtention d'un diplôme de médecin en 1970, Gontran Sennwald devient médecin assistant, à la Clinique Cevey-Sylvana, en médecine et pneumologie. Il obtient son doctorat en 1972. Il accomplit ensuite une formation chirurgicale en travaillant successivement à la Clinique de la Longeraie, puis à l'Institut de pathologie de l'Hôpital de l'île de Berne et dans différents services de chirurgie de l'Inselspital à Berne. En 1979, il devient chef de clinique en chirurgie orthopédique au Bürgerspital à Soleure, puis s'oriente vers la chirurgie de la main et est nommé chef de clinique, puis remplaçant du chef de service à la Clinique orthopédique de l'Hôpital cantonal de Saint-Gall. Son temps de chirurgien



de la main s'est ensuite partagé entre diverses activités, tant dans son cabinet privé à Saint-Gall que comme médecin consultant de l'assurance militaire ou comme médecin consultant du service de la chirurgie de la main aux HUG. Son engagement dans l'enseignement a été constant depuis 1980. Gontran Sennwald a ainsi participé à l'enseignement pré- et postgradué à l'Hôpital cantonal de Saint-Gall, au Centre de chirurgie Saint-Léonard – un centre de formation de la chirurgie de la main où il a été médecin chef de 1987 à 1996. Il crée ensuite une unité de chirurgie de la main et du membre supérieur au Centre Balgrist de Zurich. Depuis 1998, il participe à l'enseignement de la Faculté de médecine de l'UNIGE, au Département de chirurgie. Gontran Sennwald est auteur ou coauteur de 45 articles dans des journaux à politique éditoriale, dont 26 fois comme premier auteur. Il est également auteur ou coauteur de 45 articles dans d'autres journaux, de 10 chapitres de livres et de trois monographies. Le domaine principal de recherche de Gontran Sennwald concerne la biomécanique et la chirurgie de la main.

MICHEL VALLOGGIA

Professeur ordinaire
Faculté des lettres, Département des
sciences de l'Antiquité

Michel Valloggia commence par une formation d'ingénieur, avant de bifurquer vers des études en égyptologie à l'UNIGE (licence et doctorat), complétées par un diplôme de l'École pratique des hautes études à Paris. Il gravit les échelons de la hiérarchie universitaire entre 1978 et 1989, date à laquelle il est nommé professeur ordinaire d'égyptologie à l'UNIGE. De 1977 à 1993, il dirige des fouilles dans les oasis de Kharga et Dakhla, avant de prendre la direction de la mission archéologique de l'Institut français d'archéologie orientale au Caire et de l'Université de Genève à Abou Roasch. Ses travaux ont été récompensés par le Prix Delalande-Guérineau de l'Académie des inscriptions et Belles-Lettres en 1988. Il a officié en qualité de membre du bureau du haut comité exécutif de l'UNESCO pour la création du Musée de la Nubie à Assouan et du Musée de la civilisation égyptienne au Caire. Depuis 2000, il est membre correspondant de l'Institut archéologique allemand. Ses publications portent sur la langue et la civilisation de l'Égypte



ancienne, ainsi que sur des papyrus et monuments conservés dans des collections publiques et privées de Suisse.

LUC WEIBEL

Professeur d'école
Ecole de traduction et d'interprétation
Luc Weibel fut longtemps professeur
de traduction littéraire allemand-
français à l'ETI, mais c'est surtout un
écrivain et un traducteur unanimement
apprécié.



Venu du milieu genevois, auquel il est resté infiniment attaché, Luc Weibel a passé sa jeunesse à l'ombre des tilleuls séculaires du Vieux-Collège, aujourd'hui Collège Calvin, en compagnie de Platon, de Démosthène et de Virgile. Et puis ce fut à la Faculté des lettres, la rencontre avec Marcel Raymond, Jean Rousset, Jean Starobinski. Enfin, ce fut Paris et la participation au séminaire de Roland Barthes, la rencontre avec les grands maîtres: Michel Foucault, Gilles Deleuze et la thèse de doctorat. Luc Weibel consacra alors sa carrière à l'écriture et à la traduction, porte ouverte vers l'ETI où il fut chargé d'enseignement, puis chargé de cours et enfin professeur. Le volume des publications de Luc Weibel est impressionnant. Il y a les récits de promenades dans la vieille Genève à la recherche des ombres de l'histoire: *Le Promeneur* (Zoé, 1982), *Arrêt sur image* (Zoé, 1988), *L'Échappée belle* (Zoé, 1993). Et puis des biographies ou ouvrages assimilables: *Charles Rosselet (1893-1946): un homme de raison au «temps des passions»* (1997), *Les Petits frères d'Amiel* (Zoé, 1997). Dans l'histoire de Genève, on se souvient du livre *Croire à Genève: la Salle de la Réformation (XIX^e-XX^e siècle)*, paru chez Labor et Fides en 2006, l'histoire d'un lieu de mémoire détruit. Pour le public, Luc Weibel est surtout l'auteur de deux récits partiellement autobiographiques, qu'il refuse d'appeler romans: *Madeleine Lamouille: Pipes de terre et pipes de porcelaine* (Zoé, 1978); *Une thèse pour rien. La comédie du savoir* (Paris, Le Passage, 2003). Mais l'œuvre de Luc Weibel c'est aussi des traductions qui auront marqué l'époque. Citons: *L'exécution du traître à la patrie Ernst S./Nicolas Meienberg* (Zoé, 1992). Enfin, Luc Weibel a été le traducteur des psychanalystes. De Nandor Fodor, par exemple, il nous a donné: *Retour au sein maternel: Les traumatismes de l'enfant à naître* (1984). Et voilà notre collègue écrivain à plein temps désormais. Quelle joie de le lire à nouveau.

DÉPARTS À LA RETRAITE (SUITE)

FRANÇOISE WYSS

Secrétaire

Faculté des sciences, Institut F.A. Forel



Après avoir obtenu un diplôme de l'École supérieure de commerce de Berne en 1963 et un premier emploi dans

une société locale, Françoise Wyss a exercé son métier en voyage, et en compagnie de son mari, en Allemagne, en Espagne, en Inde, en Thaïlande, à Hong Kong, aux Philippines, en Israël, à Madagascar, en Suisse(!) et en Irak. De retour en Suisse avec sa famille (3 enfants), dès 1979, elle travaille, de 1985 à 1989, au Concours international d'exécution musicale (CIEM) à Genève. Françoise Wyss a été engagée en 1990 en tant que secrétaire à 50% à l'Institut F.A. Forel. Depuis cette date, elle a obtenu approximativement 15 contrats de travail à des taux variables, afin de gérer les affaires de l'Institut, mais surtout, de 1993 à 2007, le diplôme (devenu depuis maîtrise universitaire) en sciences naturelles de l'environnement (premier diplôme commun entre les Universités de Lausanne et de Genève). Pendant cette période, les archives de l'Institut ont accueilli 160 mémoires de diplômés et de maîtrises universitaires, tous rédigés par des étudiants qui ont été «maternés» par Françoise Wyss. «Maternés» de façon juste et droite, mais avec beaucoup de compassion. Françoise Wyss a su gérer les affaires complexes de «son» institut au bord du lac avec une énergie hors du commun, avec une rigueur inébranlable et... avec le sourire. ■

NOMINATIONS

THOMAS PERNERGER

Professeur ordinaire

Faculté de médecine

Département de recherches cliniques

Thomas Perneger a accompli sa formation de médecin à Genève et aux Etats-Unis. Il a obtenu son doctorat en 1989. Au bénéfice d'une bourse du Fonds national suisse de la recherche scientifique, il a intégré l'Institut de médecine sociale et préventive basé à Lausanne. Il a ensuite poursuivi sa carrière à la Faculté de médecine de l'UNIGE comme maître d'enseignement et de recherche,



VU D'ICI

«Des prestations de haute qualité à l'UNIGE»

| ÉVALUATION | L'Organe d'accréditation et d'assurance qualité des hautes écoles suisses vient de rendre son rapport d'audit de la qualité de l'UNIGE

Tous les quatre ans, le système qualité des hautes écoles suisses est soumis à un audit par l'Organe d'accréditation et d'assurance qualité des hautes écoles suisses (OAQ). Objectif: vérifier si les hautes écoles bénéficiaires des aides financières de la Confédération remplissent les conditions requises pour fournir «des prestations d'un haut niveau de qualité».

POSITIONNER L'UNIVERSITÉ

Cette évaluation des processus qualité permet de mettre en valeur les mécanismes développés pour assurer la qualité des enseignements, de la recherche et du service à la cité, les points forts et les améliorations potentielles en la matière au niveau institutionnel, tout en donnant une perception globale de la qualité de l'institution et son positionnement vis-à-vis des autres universités suisses. C'est dans ce contexte que, en 2007/2008, un tel audit a été lancé.

L'exercice a commencé par la rédaction, début 2008, d'un rapport d'auto-évaluation, fruit des contributions du rectorat, des facultés et des services administratifs de l'Université. Il s'est poursuivi par la visite, les 7, 8 et 9 mai derniers, de cinq experts qui se sont entretenus avec une centaine de personnes à l'UNIGE, issues des différents corps de la communauté universitaire et de toutes les structures de l'Université (facultés, école, instituts et administration).

CONCLUSION ENCOURAGEANTE

«Sur la base des résultats de l'examen sommaire de la qualité de l'Université de Genève, il apparaît que celle-ci fournit des prestations d'enseignement et de recherche de haute qualité au sens de la loi sur l'aide aux universi-

tés. Selon l'OAQ, les conditions pour l'octroi des subventions relatives à la qualité sont remplies. Il est cependant attendu de l'Université de Genève une implémentation des recommandations des experts dans le courant des quatre prochaines années. Le succès de cette mise en œuvre sera évalué lors du prochain cycle d'audit de la qualité 2011/2012.» Telle est la conclusion du rapport final de l'OAQ. Ainsi, l'UNIGE dispose de mesures d'assurance qualité qui couvrent bon nombre de ses activités.

Cependant, si les experts ont constaté les grands progrès accomplis au cours des dernières années, on ne peut pas encore affirmer que l'UNIGE dispose d'une stratégie institutionnelle en matière d'assurance qualité. La principale lacune touche l'évaluation des filières et des programmes de formation. De plus, l'UNIGE doit veiller à homogénéiser ses processus d'assurance qualité de façon à ce qu'ils soient applicables partout en son sein et s'assurer qu'un suivi adéquat soit donné à ses évaluations.

LA QUALITÉ COMME PRIORITÉ

Aujourd'hui, l'UNIGE met tout en place pour répondre aux recommandations des experts. Elle place l'assurance qualité au rang de ses priorités, puisque celle-ci est inscrite dans son plan stratégique et figure également dans la «Convention d'objectifs» négociée avec le Conseil d'Etat. De plus, certaines actions, telles que l'élaboration d'une politique institutionnelle de l'évaluation des programmes, ont anticipé cet audit et sont déjà en cours. ■

| Pour en savoir plus |

www.unige.ch/apropos/evaluation.html

www.oaq.ch

privat-docent, chargé de cours, puis professeur adjoint. Il occupe parallèlement les fonctions de médecin adjoint agrégé, responsable ad intérim du Service d'épidémiologie clinique des Hôpitaux universitaires de Genève. Enseignant apprécié tant au niveau prégradué que postgradué, Thomas Perneger est un chercheur de renommée internationale. Ses travaux portent principalement sur la santé publique et l'épidémiologie.

TRISTAN WEDDIGEN

Professeur ordinaire

Faculté des lettres

Unité d'histoire de l'art

Tristan Weddigen a étudié aux Universités de Heidelberg, Rome et Cambridge, puis à l'Université technique

de Berlin où il a obtenu sa maîtrise en histoire de l'art et philosophie. Il a ensuite poursuivi ses études et recherches à Rome, Cambridge, Bonn, puis à nouveau à l'Université technique de Berlin où il s'est vu décerner un doctorat en histoire de l'art avec une thèse consacrée à la Chambre des Perroquets du Vatican réalisée par Raphaël. Il a ensuite enseigné comme assistant et chargé de cours à l'École polytechnique fédérale de Zurich, puis aux Universités de Lucerne, Berne, Dresde, Berlin et Rome. Tristan Weddigen a ensuite obtenu un poste de professeur boursier du Fonds national suisse de la recherche scientifique à l'Université de Lausanne. Ses travaux portent sur l'art et la théorie de l'art de la période



de moderne en Europe et notamment en Italie, sur l'histoire des collections et leur présentation ainsi que sur la réflexion historiographique et méthodologique. Auteur d'un livre et d'une quinzaine d'articles scientifiques, Tristan Weddigen a dirigé ou codirigé la publication de cinq ouvrages collectifs ainsi que de cinq numéros thématiques de revues. Il est en outre codirecteur d'une collection de thèses sur l'art italien de l'époque moderne et corédacteur de deux revues d'histoire de l'art. ■

RECHERCHE

Les créateurs d'un nano mille-feuille primés par «La Recherche»

| PHYSIQUE | La revue «La Recherche» remet son Prix «Sciences de la communication et technologies de l'information» à des chercheurs ayant développé un nouveau matériau aux propriétés bien particulières

Céline Lichtensteiger, Matthew Dawber, Nicolas Stucki et Jean-Marc Triscone viennent de remporter, avec Eric Bousquet et Philippe Ghosez, le Prix de La Recherche. Tout commence avec un nouveau matériau, qu'un groupe de physiciens de l'Université conçoit, développe et réalise entièrement. Combinaison originale de plusieurs éléments, existant certes au naturel, mais sous d'autres formes, l'assemblage ne tarde pas à révéler des propriétés physiques très particulières. Bizarrement, celles-ci n'ont rien à voir avec celles des éléments qui composent l'ensemble.

DU RIFIFI AUX INTERFACES

Mais une collaboration avec des collègues liégeois élucidera les manifestations physiques constatées au niveau expérimental: le comportement de la matière impliquée découle directement de sa structuration, qui fait alterner des couches extrêmement fines d'oxydes différents, l'un conducteur (le titanate de plomb), l'autre isolant (le ti-

tanate de strontium). Les équipes des prof. Triscone et Ghosez (Université de Liège, en Belgique) trouveront l'origine de ces réactions, liées au phénomène peu commun de la «ferroélectricité impropre»: les interfaces entre les couches du «mille-feuille» modifient profondément les propriétés du matériau. Caractéristique de ce nouveau composé: la grande variabilité des propriétés ferroélectriques, dont l'intensité fluctue en fonction de la quantité de l'un ou l'autre oxyde déposé en multicouches. Les chercheurs ont ainsi concocté une recette nanotechnologique originale, adaptable sur mesure, selon les applications que permet ce matériau dans les champs de la microélectronique ou des télécommunications.

LE PRIX DE LA RECHERCHE

Passer ainsi, sans heurts ni lenteurs, de la dimension expérimentale à la vérification par la théorie, pour une recherche scientifique de surcroît applicable, reste rare. Le fait n'a pas échappé au journal *La Recherche*, qui attribue

son Prix 2008, mention «sciences de la communication et technologies de l'information», aux spécialistes Céline Lichtensteiger, Matthew Dawber, Nicolas Stucki et Jean-Marc Triscone, de la Faculté des sciences, Eric Bousquet et Philippe Ghosez, de l'Université de

Liège (Belgique). Parrainée par le Centre national de la recherche scientifique (CNRS) français, la récompense de 10 000 euros a été remise à ses lauréats le 26 novembre dernier, au Muséum national d'histoire naturelle de Paris. ■

Une carrière scientifique au féminin

Le dossier des six physiciens a été présenté par Céline Lichtensteiger, que la physique de la matière condensée a rapidement attirée, alors qu'elle comptait initialement étudier l'astrophysique. Ce choix n'a pas manqué de laisser son entourage perplexe; comme si l'inclination pour les lois de la matière étaient incompatibles avec l'identité féminine. Surprise elle-même par ces réactions, Céline Lichtensteiger n'en démord pas: engagée dans la commission de l'égalité de la Faculté des sciences, elle constate que de plus en plus de jeunes femmes s'intéressent à la physique. Quant aux aléas du métier de scientifique, ils ne l'ont pas conduite à renoncer à d'autres projets tout aussi prenants et passionnants, comme devenir maman d'une petite Romane.



Le muscle humain, parade insoupçonnée pour lutter efficacement contre l'obésité?

| MÉDECINE | Des chercheurs identifient la présence d'un régulateur de poids ayant fait ses preuves chez la souris au cœur du tissu musculaire humain. Une voie inexplorée est ainsi ouverte pour contrer l'obésité

Augmentation pathologique de la masse grasseuse, l'obésité se caractérise par un surpoids qui engendre d'autres complications. Ce mal, moderne par excellence, conduit la recherche médicale à explorer le tissu adipeux, dont il existe deux variétés: le blanc, qui joue le rôle de réserve énergétique du corps mammifère, et le brun, connu chez les rongeurs pour contribuer à réguler la prise de poids.

ADIPEUX BLANC, ADIPEUX BRUN

Le tissu adipeux brun existe au départ chez l'être humain, mais disparaît peu après la naissance. Or, des équipes des Facultés de médecine de l'Université de Genève et de l'Université de Pittsburgh (Etats-Unis) viennent de repérer, au cœur du muscle squelettique humain (l'ensemble des muscles sous contrôle volontaire du système nerveux cen-

tral), un réservoir cellulaire insoupçonné, susceptible de générer des adipocytes bruns.

RÉSERVE ÉNERGÉTIQUE

Dans le corps mammifère, le tissu adipeux blanc, ou tissu gras, est responsable du stockage des graisses, sous la forme de triglycérides. Il en constitue ainsi la principale «réserve énergétique». Bien connu des scientifiques et présent chez les rongeurs, le tissu adipeux brun joue, lui, un rôle très actif dans la dépense d'énergie, car il utilise les acides gras comme générateurs de chaleur. Il permet aux souris de se réchauffer en période de froid et de griller l'excédent calorique dû à une suralimentation, prévenant ainsi la prise de poids.

Les scientifiques pensaient que les adipocytes blancs et bruns avaient la même origine. Mais cette

hypothèse a été contredite récemment. En réalité, il s'avère que ces derniers sont produits à partir des mêmes cellules que celles à l'origine du tissu musculaire. Or, c'est précisément dans le muscle squelettique humain que les équipes genevoise et américaine ont trouvé des précurseurs «endormis» d'adipocytes bruns. *In vitro*, les spécialistes ont en effet mis en évidence la capacité des cellules souches du muscle à se différencier en adipocytes bruns, brûleurs de graisse.

PISTES THÉRAPEUTIQUES

Récemment commentés dans les revues de référence *Nature* et *Science*, publiés dans *Stem Cells*, ces travaux inaugurent des pistes thérapeutiques pour contrer l'obésité par la dissipation d'énergie et font du muscle une cible inédite pour les traitements à venir. ■

DERNIÈRE MINUTE

| FINANCE | Distinction pour deux chercheurs issus de HEC

Laurent Barras, ancien assistant à HEC et titulaire d'un doctorat de l'UNIGE, et le professeur de finance à HEC Olivier Scaillet viennent de remporter un nouveau prix dans le domaine du «private banking». Cette distinction, d'un montant de 20 000 francs, leur a été attribuée en compagnie de Russ Wermeers, de l'Université du Maryland, par la banque privée Espirito Santo et le Swiss Finance Institute. Ce sont des travaux sur la performance des gérants de fonds mutuels qui leur a valu cette récompense, dont les conclusions ont été publiées dans un article «False Discoveries in Mutual Fund performance: Measuring Luck in Estimated Alphas».

| ENVIRONNEMENT | Financement européen pour un projet UNIGE

La Commission européenne vient d'accepter de financer l'un des plus grands projets touchant au domaine

de l'environnement accordé à la Suisse. Il s'agit du projet ACQWA (*Assessing Climate Impacts on the Quantity and Quality of Water*), dont l'initiateur est le prof. Martin Beniston, climatologue à l'Université de Genève. Doté d'un budget global de près de 11 millions de francs, cet ambitieux projet vise à évaluer l'impact des changements climatiques sur la quantité et la qualité de l'eau. Ce projet, d'une durée de cinq ans, visera non seulement l'amélioration des connaissances scientifiques par une approche multidisciplinaire, mais permettra aussi de répondre aux attentes des décideurs politiques et économiques de l'Union européenne, de la Suisse et des pays partenaires (Chili, Argentine, Kirghizstan).

| PUBLICATION | Sur la scène du crime

«Comment peut-on passer d'une justice arbitraire à une justice rationnelle? Voilà une des questions que se sont posées, au XVIII^e siècle, ceux qu'on appelle aujourd'hui les philosophes. Leur volonté générale

de réforme de la société et de ses institutions s'accompagnait d'une réflexion sur le crime et sa gestion. La ville de Genève a été un des laboratoires de cette réflexion». Michel Porret, professeur d'histoire moderne à la Faculté des lettres, s'interroge ainsi sur la pratique pénale à Genève à l'époque des lumières, dans son dernier ouvrage *Sur la scène du crime. Pratique pénale, enquête et expertise judiciaires à Genève (XVIII^e-XIX^e siècle)*, aux Presses Universitaires de Montréal.

| CONCOURS | Prix en sciences humaines

Le Prix Jubilé (10 000 francs) de l'Académie suisse des sciences humaines et sociales récompense un article de haute qualité rédigé par un chercheur de la relève scientifique suisse. L'article doit avoir paru dans une publication scientifique en sciences humaines et sociales suisse ou étrangère entre le 1^{er} octobre 2007 et le 30 septembre 2008. La limite d'âge est fixée à 38 ans. Le délai d'envoi des dossiers est le 15 décembre 2008.

www.assh.ch/prix-jubile/

| LIVRES | Henri Bergson et la religion

Maître d'enseignement et de recherche en éthique et en philosophie à la Faculté de théologie de l'UNIGE, Ghislain Waterlot dirige un ouvrage collectif *Bergson et la religion*, parallèlement à la sortie d'une édition critique du livre du philosophe français *Les deux sources de la morale et de la religion*. Ces deux ouvrages sont publiés aux Presses universitaires de France.

| DROIT | Cours public sur les contrats

Familiariser à la lecture des contrats en français et en anglais, ainsi qu'à l'examen des conséquences juridiques de clauses contractuelles classiques, tel est l'objectif du cours public «Rédaction de contrats» donné par le professeur de la Faculté de droit Sylvain Marchand.

Du 16 février au 11 mai 2009, le lundi de 18h15 à 20h, Uni Mail, salle R070.
Rens.: Laurent.Tran@unige.ch

HORIZONS

Le recteur réagit au vote en faveur de la loi

| POLITIQUE | Jean-Dominique Vassalli, recteur de l'UNIGE, réagit à l'acceptation par le peuple genevois de la nouvelle loi sur l'Université:

«Mon sentiment, et celui du recteur, est une très grande satisfaction à l'annonce du résultat de ce vote. Il est la preuve de la confiance des Genevois dans leur Université et de leur volonté qu'elle demeure une institu-

tion de tout premier plan international. A l'aube de son 450^e anniversaire, c'est un très beau signal qui nous est envoyé par la population et nous lui en sommes reconnaissants.

A travers ce résultat, les Genevois nous chargent aussi d'une importante responsabilité. Le nouveau cadre législatif nous donne les moyens d'enrichir notre offre en formation et nous permet de développer des recherches répondant au mieux aux besoins de la société. Je suis convaincu que les collaborateurs de l'Université, à tous les niveaux, sauront répondre à cette attente.

Dès aujourd'hui, nous allons œuvrer à ce que notre institution soit encore plus dynamique, plus efficace et qu'elle offre de meilleures prestations. Ce faisant, nous aurons à cœur de traduire, par l'action, nos engagements exprimés durant la campagne en faveur de la démocratisation des études, de l'indépendance face aux sources de financement privé et d'une participation de la communauté universitaire aux prises de décisions.»



Hall d'Uni Mail. Photo: J.Erad

Pluie de nounours à Uni Mail



Uni Mail, 25.11.08. Photo: J.Erad

Le mardi 25 novembre, sous le coup de midi, une pluie de nounours s'est abattue dans le hall central d'Uni Mail, provoquant un important rassemblement d'étudiants et de curieux. Lâchées depuis les passerelles des étages du bâtiment, les peluches ont bien amorti leur baptême de l'air et aucun blessé n'a été à déplorer parmi les nounours. Organisée par des étudiants du cours de «Business & Société» de la maîtrise en gestion (HEC Genève) de l'UNIGE, cette opération a permis de récolter quelque 500 peluches. Celles-ci seront remises à la Croix-Rouge, à l'attention d'enfants malades ou dans le besoin, ainsi qu'à des associations caritatives.

www.lapluedenounours.com

UNI-CITÉ

Gérer la propriété intellectuelle: un défi pour le sport professionnel

| FORMATION CONTINUE | Profitant d'une énorme audience, les grandes manifestations sportives font l'objet d'une intense guerre du marketing

Aux juristes de trouver le moyen de concilier les intérêts des organisateurs, des sponsors et du public. Explication avec le professeur Jacques de Werra

En 2006, la Coupe du monde de football a réuni entre 26 et 30 milliards de téléspectateurs, ce qui en fait l'événement le plus regardé au monde. Cet été, l'Euro 2008 a battu tous les records de l'épreuve en générant un bénéfice de 1,4 milliard d'euros. Quelques semaines plus tard, les Jeux olympiques pulvérisaient eux aussi les scores d'audience avec un total de 4,7 milliards de téléspectateurs. Face à des enjeux d'une telle ampleur, acteurs, organisateurs et sponsors des grands événements sportifs cherchent à protéger au mieux leurs intérêts respectifs, n'hésitant plus à recourir à la justice pour faire valoir leurs droits. Compte tenu des «zones grises» qui demeurent dans la législation, fixer la limite de la légalité n'est cependant pas une tâche aisée.

Pour faire le point sur la question, la Faculté de droit propose, le 2 février prochain, une journée de formation continue consacrée à cette thématique. Explications avec Jacques de Werra, professeur au Département de droit commercial de la Faculté de droit et organisateur de cette journée.

MARKETING SAUVAGE

«Depuis quelques années, on assiste au développement d'un «marketing sauvage» (*ambush marketing*), dans le cadre des grandes manifestations sportives, explique Jacques de Werra. Ces pratiques permettent à une entreprise de se rendre visible lors d'un événement sportif, sans avoir versé d'argent aux organisateurs en tant que sponsor officiel. Autrement dit, il s'agit de profiter gratuitement des ef-



Euro 2008, France-Roumanie. Photo DR

fets positifs d'un événement sportif, en termes de notoriété et d'images, ce qui pose un certain nombre de questions du point de vue juridique.»

Peut-on par exemple condamner une marque qui ferait voler une montgolfière au-dessus d'un stade décoré aux couleurs d'un concurrent? «Les organisateurs plaident pour une réponse affirmative et demandent aux Etats hôtes d'assurer la protection des intérêts de leurs sponsors, répond Jacques de Werra. Pour maintenir la qualité du spectacle proposé, ils doivent en effet consentir à de très lourds investissements. Or les sponsors officiels, qui paient cher le droit exclusif de présence dans les stades, n'apprécient guère de voir leurs concurrents profiter de l'événement de manière parasitaire.»

Cependant, que ce soit en Suisse ou à l'étranger, les autorités ne sont pas toujours sensibles à ce genre

d'arguments. Parmi les motifs invoqués: le fait que des appellations comme «Eurofoot» ou «Coupe du monde» sont de nature descriptive et ne peuvent donc être monopolisées par le droit des marques, ainsi que la volonté de ne pas privilégier légalement les intérêts des organisateurs d'événements sportifs au détriment de l'intérêt public.

DÉBAT SUR LE «PUBLIC VIEWING»

Autre sujet très polémique, le *public viewing* – soit la projection publique de matchs sur grands écrans – a également fait couler beaucoup d'encre durant l'Euro 2008. Toujours dans l'idée de protéger les intérêts de ses sponsors officiels, l'UEFA souhaitait imposer un contrôle très strict sur les conditions de diffusion des matchs, en interdisant notamment la présence d'autres marques à proximité des écrans. Un litige a éclaté à ce propos

et est actuellement pendante devant le Tribunal administratif fédéral. «D'un point de vue plus général, la question est de savoir si un événement sportif peut être soumis à un droit de diffusion exclusif ou, au contraire, s'il existe un intérêt public à pouvoir accéder à ce type de manifestations, notamment de par la valeur exemplaire que revêt le sport pour la société», complète Jacques de Werra. Face à cet épineux dilemme, l'Allemagne, par exemple, a tranché en décidant que le championnat de Bundesliga devait aussi être retransmis sur les chaînes publiques.

Les problèmes liés à l'espionnage des technologies sportives préoccupent également les juristes. Dans ce cas, il s'agit surtout de protéger le savoir-faire acquis par une équipe dans des sports dans lesquels les investissements sont énormes comme la Formule 1 ou la Coupe de l'America. «Dans une compétition où le plus petit avantage concurrentiel peut faire la différence, le fait de bénéficier d'informations confidentielles émanant d'un concurrent peut être considéré comme déloyal au sens juridique en plus de la violation des statuts de l'institution sportive concernée, indique Jacques de Werra.» ■

Le sport et la propriété intellectuelle

Journée de droit de la propriété intellectuelle, lundi 2 février 2009.
Inscription avant le 21 janvier:
www.unige.ch/formcont/pi.html

IMPRESSUM

| le journal |

Université de Genève
Presse Information Publications
24, rue Général-Dufour
1211 Genève 4
lejournald@unige.ch
www.unige.ch/lejournald
Secrétariat, abonnements
T 022 379 77 17 | F 022 379 77 29

Responsable de la publication

Didier Raboud
Rédaction
A. Charvet, J. Erard,
V. Monnet, S. Délèze
Agenda
Michelle Naud
Correctrice
Alexia Payot

Conception graphique

Lucia Monnin
Impression
Atar Roto Presse, Vernier
Tirage
10 000 exemplaires

*Reprise du contenu des articles autorisée avec mention de la source.
Les droits des images sont réservés.*

| Prochaine parution | jeudi 12 février 2009

